



## Patroni roku 2021 w Polsce

Sejm RP ustanowił patronów 2021 r. Podczas trzeciego dnia 21. posiedzenia Izba uhonorowała: kard. Stefana Wyszyńskiego, Stanisława Lema, Cypriana Kamila Norwida, Krzysztofa Kamila Baczyńskiego oraz Tadeusza Różewicza. 2021 będzie także rokiem Konstytucji 3 Maja.

Izba uczciła pamięć kardynała **Stefana Wyszyńskiego**.



W 2021 r. przypada 40. rocznica śmierci, a także 120. urodzin duchownego. W uchwale zwrócono uwagę, że kard. Wyszyński był głosicielem uniwersalnych wartości chrześcijańskich i mężem stanu. Występował w imieniu Ojczyzny, domagając się od komunistycznych władz poszanowania wolności religijnej i broniąc polskiej kultury. W tekście przypomniano, że kard. Wyszyński podkreślał konieczność zrozumienia znaczenia wolności Narodu, która dla każdego obywatela winna być wielkim dobrem i rzeczywistością własnością. „Wolność Narodu była dla Prymasa Tysiąclecia priorytetem działalności kapłańskiej i społecznej” - napisano w dokumencie.

Sejm ustanowił 2021 Rokiem **Stanisława Lema**, najwybitniejszego przedstawiciela polskiej fantastyki i jednego z najpoczytniejszych pisarzy science-fiction na świecie, autora m. in. „Cyberiady”, „Solaris” czy „Bajek robotów”. W przyszłym roku przypada 100. rocznica urodzin pisarza. „W swoich rozważaniach nad kondycją współczesnego człowieka, skutkami postępu technicznego i cywilizacyjnego



dostrzegł wiele zagadnień fundamentalnych dla kultury i myśli współczesnej. Przestrzegał przed negatywnymi skutkami technicznego rozwoju cywilizacji, a jego prace teoretyczne i prognozy futurologiczne mają znaczący wpływ na definiowanie miejsca ludzkości we wszechświecie i prognozowanie jej losu” - głosi tekst uchwały.

Izba podjęła uchwałę ustanawiającą 2021 Rokiem **Cypriana Kamila Norwida** (200. rocznica urodzin),



wybitnego poety, dramaturga, prozaika i myśliciela, a także artysty sztuk pięknych. W twórczości swej Norwid odwoływał się do narodowej i ogólnoeuropejskiej tradycji, a zarazem był odważnym nowatorem. „Twórczy

ciąg dalszy na str. 2

# AK AUTO LLC

Telefon (860) 827-0095  
cell (860) 490-3158

Fax: (860) 225-7005  
akauto71@gmail.com

**Andrzej Kasica**  
właściciel

**Sprzedż samochodów**  
**Całkowita blacharka samochodowa**  
**Naprawy ogólne**  
**Szyby do samochodów**



**NOWA LOKALIZACJA**

**71 South Street**  
**New Britain, CT**



## Agencja Europol



**Heidi Jadwiga Konarska**  
Notariusz Publiczny

115 Pane Rd. Newington, CT 06111  
(860) 218-8004

**Zapraszam nowych i stałych klientów oferując następujące usługi:**

- obywatelstwo USA po polsku
- imigracja: petycje, karty stałego pobytu
- sponsorstwo, tzw. białe paszporty
- wyjazdy do urzędów, lekarzy, na odciski
- tłumaczenia dokumentów (akty, metryki, świadectwa)
- pełnomocnictwo, upoważnienia, apostille
- bilety lotnicze (sprawdź zanim kupisz)
- wysyłka paczek, kontenerów, motorów, aut
- wakacje na Karaibach "all inclusive"

# Patroni roku 2021 w Polsce

ciąg dalszy ze str. 1

wkład Norwida w nowoczesną polską literaturę, a szerzej w polską kulturę, jest ogromny, na wielu polach decydujący. W uznaniu zasług dla polskiej sztuki, dla polskiego życia umysłowego i polskiej kultury, w dwustulecie jego urodzin, Sejm Rzeczypospolitej ogłasza rok 2021 Rokiem Cypriana Norwida" - czytamy.

Krzysztof Kamil Baczyński -



jeden z najwybitniejszych przedstawicieli poetów pokolenia Kolumbów - to kolejny patron 2021 roku. Pośmiertnie odznaczony Krzyżem Armii Krajowej, a dwa lata temu, na mocy postanowienia prezydenta Andrzeja Dudy, otrzymał Krzyż Komandorski Orderu Odrodzenia Polski za wybitne zasługi dla niepodległości Rzeczypospolitej Polskiej oraz osiągnięcia w działalności na rzecz rozwoju polskiej kultury. „W uznaniu zasług Krzysztofa Kamila Baczyńskiego dla polskiej sztuki, dla polskiej niepodległości i polskiej kultury, w stulecie jego urodzin, Sejm Rzeczypospolitej ogłasza rok 2021 Rokiem Krzysztofa Kamila Baczyńskiego. Jednocześnie Sejm Rzeczypospolitej oddaje hołd innym przedstawicielom poetów pokolenia Kolumbów poległym w trakcie okupacji niemieckiej - Tadeuszowi Gajcemu, Janowi Romockiemu, Zdzisławowi Stroińskiemu, Józefowi Szczepańskiemu i Andrzejowi Trzebińskiemu” - podkreślono w tekście dokumentu. W 2021 r. przypada 100. rocznica urodzin poety.

Patronem 2021 r. został również

Tadeusz Różewicz, wybitny polski



poeta, dramaturg, prozaik i scenarzysta, głęboko związany z losem pokolenia wojennego, baczny obserwator życia codziennego, społecznego i politycznego. W 2021 r. przypada 100. rocznica urodzin Różewicza. „Filozoficzna i egzystencjalna głębia obecna w twórczości Różewicza ma charakter uniwersalny, dzięki czemu nie tylko trafia do odbiorców z całego świata, ale jeszcze długo będzie oddziaływać na współczesną literaturę polską” - napisano w dokumencie.

Sejm przyjął też uchwałę ustanawiającą 2021 Rokiem **Konstytucji 3 Maja**. Uchwalony w 1791 r. przez Sejm Królestwa Polskiego i Wielkiego Księstwa Litewskiego akt wprowadził trójpodział władzy, niósł gwarancje swobód obywatelskich, tradycje chrześcijańskie, tolerancję i wartości Oświecenia. Jako pierwsza w Europie i druga na świecie Ustawa Rządowa stanowiła dowód głębokiego patriotyzmu oraz zrozumienia spraw obywatelskich i społecznych. „Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, świadomy znaczenia Konstytucji 3 Maja jako ważnego elementu pamięci zbiorowej, oddając hołd wszystkim, którzy przyczynili się do powstania tego wiekopomnego aktu - myślicielom politycznym, posłom na Sejm Czteroletni, przedstawicielom ówczesnego obozu patriotycznego oraz pokoleniom Polaków, których niezłomna walka pozwoliła na przetrwanie lat niewoli i odzyskanie niepodległości, zachęca do refleksji nad dziedzictwem Konstytucji 3 Maja wspólnie” - oświadczone.

# Wierzę, że to będzie dobry rok dla Polaków

**Prezydent Andrzej Duda w ostatnim dniu 2020 roku dokonał jego podsumowania i złożył życzenia noworoczne.**

W orędziu wygłoszonym w telewizji publicznej prezydent zaznaczył, że 2020 r. był pełen wyrzeczeń, dramatów i cierpienia. - Z głębokim współczuciem obejmuję myślą rodziny pogrążone w smutku po stracie bliskich. Niech nowy rok przyniesie państwu pocieszenie i ukojenie - powiedział prezydent.

Podkreślił, że w związku z pandemią koronawirusa, która ogarnęła cały świat, „a w ostatnich miesiącach uderzyła z wielką mocą także w nasz kraj, w Polskę, stanęliśmy przed wyzwaniem o niespotykanej dotąd skali”.

Podziękował w szczególności „tym, którzy stoją na pierwszej linii frontu walki z pandemią: lekarzom, pielęgniarkom, ratownikom, diagnostom i wszystkim służbom medycznym”, a także żołnierzom Wojska Polskiego i funkcjonariuszom innych służb mundurowych oraz wolontariuszom wspomagającym działania medyczne i opiekuńcze.

Prezydent podziękował też nauczycielom, „którzy od wielu miesięcy pełnią swoją ogromnie ważną misję w całkowicie nowych warunkach”, a także „przedsiębiorcom, którzy mimo epidemii dają świadectwo swoich kompetencji i umiejętności, a zarazem dbają o miejsca pracy, swoich współpracowników i ich rodziny”.

Prezydent zaznaczył, że „uratowanie milionów miejsc pracy Polek i Polaków to jeden z największych sukcesów tego mijającego roku”. - Dzięki szybkim i zdecydowanym działaniom - dzięki przeznaczeniu ponad 100 miliardów złotych na pomoc dla polskich firm - udało się mimo kryzysu nie dopuścić do powrotu masowego bezrobocia. Działania te muszą być kontynuowane w nadchodzącym roku, szczególnie w odniesieniu do branż, które zostały najmocniej dotknięte skutkami pandemii - oświadczył.

Andrzej Duda zauważył, że rok 2020 był wyjątkowy także ze względu na wybory prezydenckie i rekordową frekwencję podczas nich.

Podkreślił, że cały świat zmaga się z kolejną falą epidemii; cała Europa wprowadza obecnie niezwykle surowe restrykcje i obostrzenia. - Także nas czekają kolejne wyrzeczenia podczas najbliższych miesięcy i trudnych zmagania z epidemią - zapowiedział.

Wskazał, że od 28 grudnia obowiązują tzw. narodowa kwarantanna. - Podejmujemy ten wysiłek, bo wiemy, że tylko zdecydowane działania zahamują rozwój epidemii. Jesteśmy mądrym, odpowiedzialnym narodem, i jestem przekonany, że



ze zrozumieniem podejmiemy do niezbędnych ograniczeń, kierując się troską o zdrowie i bezpieczeństwo każdego z nas - oznajmił.

Według niego nowy 2021 rok będzie czasem stopniowego powrotu do normalnego życia. - Nadzieję daje nam narodowy program szczepień. Ufamy, że szczepionka pozwoli uporać się z pandemią i pomoże nam wrócić do normalności - powiedział.

Zaznaczył, że od wielu miesięcy angażował się w działania, które miały zapewnić Polakom szybki dostęp do szczepień przeciwko COVID-19.

Jak mówił, w ostatnich tygodniach rozmawiał na temat szczepionki z wieloma ekspertami, lekarzami i naukowcami. - Zgodnie podkreślają, że szczepionka jest „skuteczna i bezpieczna”. Apelują, żeby skorzystać z tej „wielkiej szansy”. Przyłączam się do tych apeli. Sam oczywiście także wezmę udział w narodowym programie szczepień - zapewnił.

Prezydent podkreślił, że w nadchodzącym roku musimy wzmocnić polską gospodarkę. - Od nas zależy, jak szybko wrócimy na ścieżkę dynamicznego wzrostu. Oby rychło nastąpił czas powrotu do normalnego funkcjonowania wszystkich instytucji prywatnych i publicznych - powiedział.

- Wejźmy w nowy 2021 rok mocni wiarą we własne siły i nadzieją na sprostanie wszelkim wyzwaniom, które w tych najbliższych dwunastu miesiącach czekają nas w życiu prywatnym i zawodowym. Wierzę, że będzie to dobry rok dla Polski i Polaków - zakończył orędzie prezydent.

PAP

**POLONIA – Dwutygodnik Społeczno - Kulturalny**

adres: P.O. Box 563, Oxford, CT 06478

tel./fax: (203) 881-1962

email: Poloniakaz@aol.com

web: Polonia-news.cba.pl

#### REDAKCJA:

Kazimierz Kochanowicz - wydawca, redaktor naczelny, Alina Zawojki - redaktor wydania, Alicja Kochanowicz - opracowanie graficzne, Andrzej Więciorkowski - redaktor, ogłoszenia, reklamy, Zofia Więciorkowska - redaktor, Maciej Kochanowicz - web designer

#### WSPÓŁPRACUJĄ:

Aneta Matyszczuk, Wioletta Jusiński, Grzegorz Gozdawa, Izabela Pardo-Malecka, ks. Józef Szpilski, Jacek Zawojki, O. Marcin Ćwierz

Nie zamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo skracania i opracowania tekstów niezamówionych. Za treść i język tekstów redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Przedruk bez zezwolenia wzbroniony.

© 2009 Polonia Publishing, LLC

# Nie przegapmy Jezusa

Nie ludźmy się – gdyby dziś zstąpił Jezus, zaszczylibyśmy Go intrygami, by nie powiedzieć skazali na śmierć.

Mamy przecież, tak jak ongiś Żydzi, wszystko poukładane. Jest Kościół, jest religia, a w niej tragiczna historia Syna Bożego i znak – narzędzie Jego tortur, są też kapłani. Posiadamy zatem komplet. Jakże więc ktoś śmie wmawiać nam, że oto zstąpił z Nieba, jak zapowiedział, by nas sądzić, zaśmiejemy mu się w nos. Co z tego, że na naszych oczach uzdrawia i czyni cuda... – Wielu takich szarlatanów nasi przodkowie spalili na stosie bądź splawili w rzece – powiemy, kreśląc znak krzyża?

Wielu z nas nawet nie spostrzeże, że przybył Chrystus, bo są akurat zapracowani albo modlą się pod figurą. Podobnie jak nikt nie zwrócił kiedyś uwagi na lot i upadek Ikara. Nawet rolnik orzący pole i co chwila spoglądający w niebo, czy aby nie chmurzy się.

Zapewne też chłop zżynający sierpem żyto nie baczył, że tuż za lasem na grunwaldzkim polu rozgrywa się bitwa, która zmieni los jego, jego rodziny, państwa, a nawet kontynentu.

Jakby mało tego było, to przecież nikt z

ówczesnych Kopernikowi nie uwierzył w jego geniusz i rewolucyjne odkrycie, które do góry nogami wywróciło naukę o obrotach ciał niebieskich. Podobny los dzielili wielcy malarze i artyści, którzy, nie uznani przez współczesnych, umierali odrzuceni i w nędzy.

Nie należy zatem nawet przez moment dopuszczać myśli, że oto dziś Jezusa dostrzeże bogobojny rolnik Jan Kania z Ponurzyca. On, który swój czas dzieli na pracę w polu i w fabryce, by grosz dołożyć do grosza i w garnku wymieszać nędzę z biedą. W każdej niedzielę jedzie starym fordem z rodziną do osieckiego kościoła. Modli się, powierza swoje błagania Bogu i kreśli znak krzyża. Kiedy wróci i zje pochlipając z kartoflami, pójdzie obrządzić, a niosąc przez podwórze wiadra z karmą spojrzy w niebo, czy aby jutro nie będzie padało.

Również kapłan, na przykład były proboszcz z Celestynowa, nie da wiary, że oto zstąpił na ziemię Jezus. Ksiądz nie lubił ludzi i nie był im życzliwy. Nie chciałby zatem burzyć porządku, który jest dla niego łaskawy, bo sprawia, że jego myśli wielbładami krążą przy materialnych zbytkach, tłumiąc modlitwy, które niestety

niczym czyżyk umykają z jego głowy. Z ambony krzycał na młodzież, że traci czas na dyskoteki, że wałęsa się po miasteczku, miast wnosić modły do Boga i co najważniejsze – dawać na tacę. Czyż więc taki kapłan uwierzy napotkanemu na polnej drodze Jezusowi, że to On, Syn Boży?

Jezusa przegapiają też kandydaci na radnych, wójtów, burmistrzów i prezydentów, choć często modlitwą zaczynają swoją kampanię wyborczą. Ba, zapędzeni i zaabsorbowani spotkaniami, na których wygłaszają swoje wspaniałe programy, mające pomóc lepiej żyć społeczeństwu, nie dostrzegają osób będących w potrzebie, a stojących tuż obok. Najgorsze, że kiedy zostaną wybrani, ślepną zupełnie. Nie widzą nic, prócz swojej racji i pieniędzy z kasy samorządu.

Cóż, należy mieć nadzieję, choć to matka głupich, że w trwającym właśnie wyścigu do zaszczytnych stołków samorządowych znajdują się też tacy, którzy widzieć będą nie tylko złotówkę, ale też ludzi, na przykład Jana Kanię z Ponurzyca. O Jezusie nie wspominam, bo ujrzenie Go wokół siebie to zadanie ponad siły intelektu nie tylko dla zaślepionych kandydatów, ale i nas wszystkich.

Andrzej Kamiński

## KATERING u Edyty

Tradycyjna polska kuchnia na wszystkie okazje!

Wesela, komunie, chrzty, pogrzeby, urodziny, święta i inne imprezy okolicznościowe

POLECAMY DOMOWE:



dania,  
potrawy,  
ciasta i torty,  
swojski stół  
z kielbasami,  
szynkami,  
boczkami,  
smalcem  
i wiejskim  
chlebem

**EDYTA KULAK**

tel: 203 224 9470

Z dostawą do domu na terenie CT

## Danek Real Estate Services, LLC



Grace (Grazyna) Danek  
- Medynska  
Broker/Owner

**Pomoc  
w sprzedaży  
i zakupie  
nieruchomości  
również  
z foreclosure  
w Fairfield  
i New Haven  
County.**

Licensed in CT  
CT License #  
REB.0756589

Tel./Cell. 203-820-6613  
E-mail: gdanek28@gmail.com

**259 Jackson Ave  
Stratford, CT 06615**

## POLSKI SKLEP MEBLOWY STAN Furniture LLC

\*Jadalnie \* Sypialnie \* Biura \*  
Przedpokoje \* Meble dziecięce \*  
Wersalki \* Narożniki \* Kanapy \* Fotele \*  
Krzesła \* Krzesła barowe \*



europian solutions  
for  
*Super Living  
Experience!*

call (860) 817-6225 (860) 229 - 0879  
email: superliving@sbcglobal.net

### Godziny otwarcia

Wtorek - Piątek.  
10:00am do 5:00pm  
Sobota i niedziela.  
10:00am do 2:00pm

**59 High St.,  
New Britain**

## POMOC DLA LOT



Prezes Polskiego Funduszu Rozwoju Paweł Borys poinformował na Twitterze, że na rachunek PLL LOT trafiło 900 mln zł - kwota dokapitalizowania oraz pierwszej transzy pożyczki z PFR.

Program pomocowy zakłada wypłacenie LOT pożyczki przez PFR w wysokości 1 mld 800 mln zł oraz dokapitalizowanie spółki na 1 mld 140 mln zł.

Na początku ubiegłego tygodnia Komisja Europejska zatwierdziła te dwa polskie środki pomocy na łączną kwotę ok. 650 mln euro. Większość pomocy LOT zobowiązał się spłacić wraz z odsetkami w 6 lat.

Właścicielem 100 proc. akcji PLL LOT jest Polska Grupa Lotnicza. Jedynym akcjonariuszem PGL jest Skarb Państwa, a prawa z akcji w tej spółce wykonuje Minister Aktywów Państwowych.

## JAKI BĘDZIE ROK 2021?

Uczestników sondażu SW Research dla rp.pl zapytaliśmy jaki będzie ich zdaniem - w porównaniu do 2020 roku - rok 2021.

Miniony 2020 rok był rokiem pod dominującym wpływem pandemii koronawirusa SARS-CoV-2 i jej skutków dla systemów ochrony zdrowia na całym świecie i światowej gospodarki. Kryzys wywołany przez pandemię koronawirusa jest często przedstawiany jako największy kryzys, jaki dotknął świat od czasu II wojny światowej.

Nadzieję na wyjście z pandemii dają kolejne dopuszczane do użycia szczepionki na COVID-19 - 8 grudnia w Wielkiej Brytanii, 14 grudnia w USA, a 27 grudnia w UE rozpoczęły się szczepienia z użyciem szczepionki Pfizer/BioNTech. W USA dopuszczono też już do użycia szczepionkę koncernu Moderna, a w Wielkiej Brytanii - szczepionkę AstraZeneca i Uniwersytetu Oksfordzkiego.

Uczestników sondażu zapytaliśmy również jaki - ich zdaniem - będzie nadchodzący rok w porównaniu z minionymi 12 miesiącami.

Na tak zadane pytanie 39 proc. respondentów odpowiedziało, że 2021 rok będzie lepszy niż 2020. 16,6 proc. ankietowanych spodziewa się gorszego roku. 25,5 proc. uważa, że rok 2021 będzie taki sam jak 2020. 18,9 proc. nie ma zdania w tej sprawie.

- Szczególnie pozytywnie nastawieni do nadchodzącego nowego roku są młodzi do 24 lat (53%), z wykształceniem średnim (42%), zarabiający od 2001 do 3000 zł (44%) oraz mieszkańcy miast od 200 do 500 tys. mieszkańców (44%). Jeden na czterech ankietowanych spodziewa się, że nadchodzący rok będzie taki sam jak mijający 2020 rok. Natomiast niemal 17 proc. badanych jest negatywnie nastawionych do 2021 roku. Częściej mężczyźni - niemal

jeden na pięciu uważa, że nadchodzący rok będzie gorszy niż obecny, kobiety - 14%. Sceptycznie nastawione do nowego roku są najczęściej osoby pomiędzy 35 a 49 rokiem życia (19%), z wykształceniem podstawowym/gimnazjalnym (24%), zarabiający powyżej 5000 zł (23%), oraz mieszkańcy miast do 20 tys. mieszkańców (29%).

Badanie zostało przeprowadzone przez agencję badawczą SW Research wśród użytkowników panelu on-line SW Panel w dniach 29.12 - 30.12.2020 r. Analizą objęto grupę 800 internautów powyżej 18. roku życia. Próba została dobrana w sposób losowo-kwotowy.

## ROZPOCZĘŁY SIĘ FERIE ZIMOWE



Od poniedziałku rozpoczęły się dwutygodniowe ferie zimowe, które w tym roku wyjątkowo są wcześniej niż w latach ubiegłych i w jednym terminie w całym kraju. Ze względu na sytuację epidemiczną uczniowie mają je spędzić w domu, dopuszczono tylko organizacje półkolonii i obozów sportowych.

Zgodnie z rozporządzeniem ministra edukacji i nauki w tym roku w okresie ferii zimowych wypoczynek organizowany może być wyłącznie w kraju i dopuszczone są tylko dwie formy zorganizowanego wypoczynku. Może być on wyłącznie w formie półkolonii dla uczniów klas I-IV szkoły podstawowej lub klas szkoły artystycznej realizującej kształcenie ogólne w zakresie odpowiadającym klasom I-IV szkoły podstawowej oraz w formie obozów szkoleniowych dla uczniów szkół mistrzostwa sportowego i oddziałów mistrzostwa sportowego w szkołach ogólnodostępnych.

Organizatorem wypoczynku w tych dwóch dopuszczonych formach mogą być wyłącznie szkoły i placówki oświatowe, organy prowadzące szkoły lub placówki oraz stowarzyszenia i inne organizacje, w szczególności organizacje harcerskie, których celem statutowym jest działalność wychowawcza albo rozszerzanie i wzbogacanie form działalności dydaktycznej, wychowawczej, opiekuńczej i innowacyjnej szkoły lub placówki.

Półkolonie muszą też być organizowane według wytycznych sanitarnych przygotowanych przez Ministerstwo Edukacji Narodowej wspólnie z Ministerstwem Zdrowia i Głównym Inspektoratem Sanitarnym. Uczestniczyć w nich mogą wyłącznie dzieci bez objawów chorobowych sugerujących infekcję dróg oddechowych. Rodzice powinni zapewnić dziecku indywidualną osłonę nosa i ust do zastosowania w przestrzeni publicznej. Mogą być organizowane tylko w szkołach lub placówkach spełniających warunki bezpieczeństwa. Na cele półkolonii mogą być przeznaczone: sale świetlicowe, sale dydaktyczne i

sale gimnastyczne, które zapewniają zachowanie dystansu społecznego. Jedna grupa uczestników półkolonii powinna przebywać w wyznaczonej i stałej sali. W grupie ma być do 12 uczestników. Skład grupy ma się nie zmieniać. Grupa powinna też mieć swojego stałego wychowawcę.

W najnowszym rozporządzeniu Rady Ministrów jest dopuszczona możliwość przebywania dzieci na świeżym powietrzu w godz. 8-16 bez opieki ze strony dorosłych - poinformował minister zdrowia Adam Niedzielski. „Mamy okres ferii, tych ferii, które niestety nie są takimi prawdziwymi feriami, jakie pamiętamy, jakie mogliśmy spędzać w górach, w śniegu, zjeżdżając na nartach. Chcielibyśmy jednak dać możliwość korzystania ze świeżego powietrza i tego, żeby dzieci w tych godzinach 8-16 mogły po prostu przebywać samodzielnie poza miejscem zamieszkania” - podkreślił Niedzielski.

W przedszkolach publicznych nie ma ferii. Funkcjonują one przez cały rok szkolny z wyjątkiem przerw ustalonych przez organ prowadzący, na wspólny wniosek dyrektora przedszkola i rady przedszkola, a w przypadku braku rady przedszkola - na wspólny wniosek dyrektora i rady rodziców. Gdy w przedszkolu publicznym zaplanowano przerwę w jego działaniu, zapewnienie dziecku innego miejsca wychowania przedszkolnego w tym czasie spoczywa na władzach gminy.

Inaczej wygląda sytuacja w przedszkolach niepublicznych. W nich czas pracy ustala organ prowadzący, określony jest on w umowie cywilnoprawnej, którą rodzice dziecka zawierają z organem prowadzącym placówkę.

## POLSKIE BADANIA NAD CHLOROCHINĄ



Zespół naukowców z Politechniki Krakowskiej, Uniwersytetu Medycznego w Lublinie, Polskiej Akademii Nauk i AGH podjął badania nad wykorzystywaniem chlorochiny w leczeniu zakażenia COVID-19.

Według informacji przekazanych dziennikarzom Polacy zaproponowali nowy sposób podawania chlorochiny, dzięki któremu można uniknąć tak niebezpiecznych efektów ubocznych stosowania leku jak zaburzenia rytmu serca czy przerost tkanki mięśniowej serca. Publikacja, opisująca obiecujące wyniki polskich badań, ukazała się właśnie w prestiżowym czasopiśmie naukowym Amerykańskiego Towarzystwa Chemicznego „ACS Applied Materials & Interfaces”.

Chlorochina (i jej pochodne), znana dotąd głównie jako lek przeciwmalaryczny, w czasie pandemii koronawirusa była wykorzystywana także w terapii choroby COVID-19. Lek może zapobiegać rozwojowi zapalenia

pluc i powikłaniom oddechowym, przy czym specjaliści zwracają uwagę, że przy możliwej aktywności antywirusowej chlorochina ma też potencjalne skutki uboczne, m.in. w postaci zaburzeń rytmu serca, stanowiących zagrożenie nawet dla życia pacjentów. Z tego powodu w maju ub.r. WHO wstrzymała badania kliniczne z użyciem hydroksychlorochiny w leczeniu COVID-19.

Nowe światło na ograniczenie niebezpiecznych skutków ubocznych stosowania chlorochiny w terapii COVID-19 dają badania grupy polskich naukowców pod kierownictwem dr. hab. inż. Przemysława Jodłowskiego, profesora Politechniki Krakowskiej i dr n. med. Anny Boguszewskiej-Czubary, profesor Uniwersytetu Medycznego w Lublinie. „Zaproponowaliśmy nieznany dotąd sposób podawania chlorochiny, stosując do tego sieci metaloorganiczne (MOF - metal organic frameworks). Mamy dowody, że przy zastosowaniu takiego nośnika leku jak MOF przyjmowanie chlorochiny nie daje efektów ubocznych w postaci arytmii czy przerostu tkanki mięśniowej serca, a to m.in. te objawy były powodem wstrzymania testów klinicznych nad stosowaniem leku w terapii COVID-19” - powiedział Przemysław Jodłowski, cytowany w informacji prasowej dla dziennikarzy.

## ZASZCZEPIONO PONAD 200 TYS. OSÓB

Przeciw COVID-19 zaszczepiono w Polsce ponad 200 tys. osób - poinformował rzecznik rządu Piotr Müller. Podkreślił, że Polska jest w czołówce państw europejskich, jeśli chodzi o dystrybucję szczepionek.

Rzecznik rządu był pytany w jednym z programów telewizyjnych, „kiedy uda się zaszczepić tyle osób w Polsce, by można mówić o powrocie do normalności”.

Müller stwierdził, że wszystko zależy od tego, w jaki sposób będą wyglądały moce produkcyjne i dystrybucyjne producentów szczepionek. „W tej chwili poziom przygotowań, jeśli chodzi o logistykę w kraju pozwala na to, żeby ten proces przeprowadzić stosunkowo szybko, natomiast wszystko zależy od tego, w jaki sposób będą produkowane szczepionki i jak szybko urzędy europejskie wydadzą decyzje, co do dopuszczenia następnych szczepionek” - powiedział.

Wyraził nadzieję, że do końca marca uda się zaszczepić blisko 3 mln osób.

Müller podkreślił, że moce produkcyjne z miesiąca na miesiąc będą rosły. „Jesteśmy gotowi na to, aby szczepić kilka milionów osób miesięcznie, natomiast to jest możliwe tylko i wyłącznie wtedy, gdy te szczepionki od producenta dotrą” - wskazał rzecznik rządu.

Rzecznik zwrócił uwagę, że dane naukowe mówią o potrzebie zaszczepienia od 40 do 70 proc. populacji, by móc uzyskać tzw. odporność stadną. Oceniał, że w tym roku jest szansa na uzyskanie minimum takiej odporności.

PAP

# Jezus nadaje ci imię...

Jan stał wraz z dwoma swoimi uczniami i gdy zobaczył przechodzącego Jezusa, rzekł: «Oto Baranek Boży». Dwaj uczniowie usłyszeli, jak mówił, i poszli za Jezusem. Jezus zaś, odwróciwszy się i ujrzawszy, że oni idą za Nim, rzekł do nich: «Czego szukacie?» Oni powiedzieli do Niego: «Rabbi! – to znaczy: Nauczycielu – gdzie mieszkasz?» Odpowiedział im: «Chodźcie, a zobaczycie». Poszli więc i zobaczyli, gdzie mieszka, i tego dnia pozostali u Niego. Było to około godziny dziesiątej. Jednym z dwóch, którzy to usłyszeli od Jana i poszli za Nim, był Andrzej, brat Szymona Piotra. Ten spotkał najpierw swego brata i rzekł do niego: «Znaleźliśmy Mesjasza» – to znaczy: Chrystusa. I przyprowadził go do Jezusa. A Jezus, wejrząwszy na niego, powiedział: «Ty jesteś Szymon, syn Jana; ty będziesz nazywał się Kefas» – to znaczy: Piotr (J 1, 35-42).

Bycie z Jezusem przemienia człowieka, sprawia, że staje się inny, zmienia się jakość jego życia, otrzymuje nowe imię, nową tożsamość, ponieważ stary człowiek, z jego przyzwyczajeniami, grzechowymi schematami, obumiera, dając miejsce temu, którego formuje Bóg. Gdy Szymon spotyka Jezusa, odkrywa Go w swoim życiu, natychmiast otrzymuje nowe imię. Dziwne jest

zachowanie Jezusa wobec Szymona, któremu przy pierwszym spotkaniu nadaje nowe imię. Można by rzec, że Jezus tworzy nowego człowieka, daje nowe życie, wybiera do misji, którą ma wypełnić. Moje życie ma być nieustannym odkrywaniem Jezusa, wchodzeniem, jak pierwsi uczniowie, do Jego domu, w przestrzeń Jego obecności: na modlitwie, na adoracji, w Eucharystii, w pokucie, w rozważaniu Słowa Bożego, w pokornej służbie drugiemu człowiekowi. Tam jest ukryty Chrystus, tam mieszka, tam chce mnie mieć przy sobie. Ilekroć wchodzę w przestrzeń relacji z Nim, im więcej mam czasu na spotkanie z Nim, tym bardziej przemieniam się wewnętrznie i staję nowym człowiekiem, któremu Bóg nadaje nowe imię. Jakie jest to imię? Nie wiem, każdy musi je odkryć sam, imię nie takie jakie nadaje drugi człowiek, lecz to pod którym zna ciebie Bóg, które nadaje ci wówczas, gdy jesteś z Nim, w Jego domu, gdy chronisz się u Niego, w Jego Sercu, imię wypływające z miłości. To właśnie tutaj kształtuje się twoja prawdziwa tożsamość, gdy jesteś z Nim naprawdę, gdy nic nie ukrywasz, gdy przychodzisz do Niego nie z obowiązku czy ciekawości, lecz z miłości, bo widzisz w Nim kogoś więcej niż tylko Pana czy Sędziego. Widzisz w Nim Oblubieńca, dla którego wszystko warto poświęcić,

Baranka, który dla ciebie wszystko ofiarował i ty również Jemu pragniesz ofiarować siebie. Jezus czasem zadaje nam pytanie o sens naszego życia, o naszą motywację: Czego szukacie?, czego szukasz?, dlaczego idziesz za Mną? Bo musisz czy chcesz? Bo mnie kochasz czy traktujesz jak dodatek do twojego życia? Szukasz Mnie, bo na Mnie chcesz budować swoje życie, czy Mną przykryć twoje życiowe plany? Pytanie, na które z czasem trudno odpowiedzieć, bo coraz trudniej o modlitwę, coraz bardziej się nie chce szukać Boga, coraz więcej rozproszeń, usprawiedliwień: bo obowiązki, bo inni, bo nerwy, bo zmęczenie. Czego szukacie?, to nie pytanie o adres, lecz o miłość, o to, czy mam jej na tyle, żeby zrezygnować z siebie a dać więcej Jezusowi. To pytanie o to, ile jest Boga we mnie, w moim sercu, bo choć wiem, kim On jest, to zawsze liczy się to, czy jest we mnie a ja w Nim. Dziękuję Bogu, że takie pytanie Jezus zadał Apostołom, a oni odpowiedzieli takim a ni innym pytaniem. Gdyby tych pytań nie było, nie byłoby relacji, uczniowie odeszliby z niczym, ich życie pozostałoby puste, pozbawione celu. Jezus nie obiecuje mi wielkich rzeczy, właściwie to po ludzku rzecz biorąc nie obiecuje mi niczego, co mogłoby mnie zafascynować. Jest jednak coś, co pragnie mi dać, a

czego nie da się z niczym porównać: Jego obecność, Jego miłość, którą obiecuje pomimo trudów i cierpień. Jezus Apostołom obiecał tylko jedno: Krzyż. Oni jednak nie zniechęcili się tym i pozostali z Nim aż do końca, stając się innymi ludźmi, pomimo tego, że nawet na pierwszej Mszy świętej spierali się o to, który jest największy. Czego ty szukasz? Gdzie chcesz być, z kim zostać? Z własnym bólem, cierpieniem, niepokojem się z wieloma sprawami czy ludźmi, lub zostać z Jezusem, w Jego domu, schronić się w Nim, wiedząc, że nie od razu rozwiąże On wszystkie twoje problemy czy odpowie na wszystkie pytania, lecz da ci swoją obecność, która tak cię wspomaga i pociesza, że już nic więcej nie będzie dla ciebie ważne. Jezus zaś odwróciwszy się, spojrzawszy na nich, Bóg obrócił się i spojrzawszy na człowieka, zatrzymał się dla niego, bo ten był ważny, cenny i jedyny. Bóg zatrzymał się kiedyś i dla ciebie, spojrzawszy, wezwał do wspólnoty z sobą i ciągle na ciebie patrzy, ciągle się zatrzymuje, zwłaszcza, gdy upadasz, gdy jest ci ciężko, gdy nie nadażasz za Nim. Zawsze możesz do Niego przyjść, zatrzymać się w Nim, przypomnieć, czego tak naprawdę szukasz i jakie jest twoje prawdziwe imię.

o. Marcin Ćwierz OSPPE

**Teresa Ciechanowski D.M.D.**

Serdecznie zaprasza do gabinetu dentystycznego



**T.C. Dental**

Oferujemy pełny zakres  
usług dentystycznych  
Honorujemy większość  
ubezpieczeń medycznych

Prosimy dzwonić pod numer

**860-229-0622**

Akceptujemy pacjentów w wieku do 21 lat  
z ubezpieczeniami stanowymi  
Husky A, Husky B

czyszczenie zębów, egzamin i zdjęcia tylko \$100 dla nowych pacjentów  
wybielanie zębów Philips Zoom biały uśmiech w godzinę \$350

**LEKARZ I PERSONEL MÓWIĄ PO POLSKU**  
393 West Main St. New Britain, CT

The Source  
**Colonial Toyota**  
In Milford



Zadzwoń dziś  
(203) 878-7401  
470 Boston Post Road  
Milford, CT 06460

Poznaj naszego  
najnowszego pracownika,  
Daniela Pawilcza  
Daniel mówi po polsku,  
a on może ci pomóc  
przy zakupie  
wszystkich naszych  
pojazdów!

Zły kredyt? Bez obaw,  
Daniel może pomóc!

**500 \$ zniżki na  
kupon na wymianę**

# Newralgiczny tydzień dla przyszłości USA...

**W** Nowym 2021 Roku dumnie wkraczamy w problemy nagromadzone w starym roku. Klótnie w USA wokół tego, kto wygrał wybory prezydenckie przypominają historię dwóch kobiet z przenoszona ciążą wśród gawiedzi robiącej zakłady o to, która z nich jest w urojonej ciąży. Nie bądźmy naiwni, zapowiadany nadchodzący Reset to tylko inne imię Rewolucji, o której od dekad marzy lewica od Lenina, Stalina, Mao, Pol Pot, czy Obamy. Niektórzy pytają: a cóż w tym złego, oni chcą tylko ulepszyć świat. Zapominają, że lepsze jest wrogiem dobrego. Celem jak w każdej rewolucji jest kontrola nad populacją i jej zasobami, sojusznikiem jest bieda, pożądanie cudzego, osobiste leniwość i ludzka naiwność. Oczywiście powstaje wtedy konieczność "pozbycia się" tych niezależnych, czyli kiedyś drobnej burżuazji, kulaków, a dziś klasy średniej. Hasło tej rewolucji powtarza już papież Franciszek "Odbudujemy lepiej", pożyczony ten slogan od kampanii prezydenckiej Joe Bidena, który z kolei zapożyczył od kolegów globalistów. Będąc u władzy elity "Deep State" zawsze mówiły, że ich prawdziwą pasją, misją i troską jest pomoc tym najsłabszym, najuboższym z nas. Prawdziwą misją jednak naprawdę jest Pomoc Pomagającym. Wystarczy popatrzeć na majątki najbardziej pomagających innym: rodziny Clintonów, Obamów, Pelosi, Feinstein, które najgłośniej śmieją się biegnąc do banku...

Jeśli tak dalej popłyniemy oczarowani i popychani wirami i nurtami propagandy w kierunku krawędzi wodospadu gdzie będzie czekał doskonały sztorm, który porwie nas i nasze prawa i wolności w kierunku nowoczesnego niewolnictwa. W nadchodzącym ustrojowym totalitarnej technokratycznej oligarchii (najlepiej dziś wypasionej w komunistycznych Chinach) nie będzie miejsca na podmiotowość, suwerenność człowieka, będzie jedynie miejsce dla ciebie w rezerwarze siły roboczej (miska ryżu), o statusie coś między opiewanym w literaturze chłopem pańszczyźnianym, a niewolnikiem. Dlatego też zapomnij o religii, szczególnie chrześcijańskiej z jej tezami wolnej woli, sumieniu, z autorytetem Boga i koncepcji sądu ostatecznego, z którego wyroki, często mogą być w sprzeczności z wyrokami sądu globalnego. Już dzisiaj w Chinach funkcjonuje "social credit system", każdy jest pod wielostronną obserwacją i odpowiednio do stopnia podporządkowania się nakazom dyktatury gromadzi punkty i jest nagradzany, bądź blokowany w dostępie do korzystania z dóbr takich jak edukacja, kariera, dostęp do środków transportu itd.

Globaliści przez wiele dekad wykonali ogromną pracę infiltrując i zdobywając ogromne wpływy promując swoich ludzi w obszarze edukacji, medycyny, wymiaru sprawiedliwości, mediów, nauki, a nawet świata wielkiego



biznesu. Dziś w krajach rzekomo demokratycznych mamy podobną sytuację jak w komunistycznym PRL-u. Napiszesz pod swoim nazwiskiem niepoprawny artykuł, czy komentarz w mediach społecznościowych, czy weźmiesz udział w proteście przeciwko jakimkolwiek formom koncentracji władzy i kontroli, wypowiesz się przeciwko działaniom neo marksistowskiej lewicy, lecisz z pracy na bruk. A lewicy wszystko wolno, wolno nawet spreparować (kampania wyborcza Hillary Clinton) oskarżenia prezydenta Trumpa o "russian collusion", za co powinni otrzymać nagrodę "Noble-Lies"...

Trump mimo ciągłych ataków neo marksistowskiej lewicy i finansowo skorumpowanego przez chińskich komunistów Deep State, pokazał zwirotczalej republikańskiej GOP jak można i o jakie wartości walczyć. Ukazał, że lewacka śpiewka o końcu GOP jest tylko mrzonką, otworzył GOP na mniejszości narodowe (latynosi, czarnoskórzy) i ludzi z małego oraz średniego biznesu i ogólnie mówiąc na patriotów.

W tegorocznym sondażu Gallupa prezydent Trump został (z 18%) najbardziej podziwianym człowiekiem w Ameryce, czym przełamał dotychczasową 12 letnią pierwszą pozycję Obamy (teraz 15%), choć w ostatnim roku mieli tyle samo punktów. Dalej uplasowali się: konkurent Trumpa, Joe Biden (6%), dr. Anthony Fauci (3%) i papież Franciszek (2%)...

Robi się coraz głośniejsze o dowodach na korupcję rodziny Bidenów, głośno o tym również w parlamencie ukraińskim, ale cicho w chińskim Pekinie. Wszystko to mimo totalnej blokady takich informacji w mainstreamowych mediach i na silnie ocenzurowanych mediach społecznościowych. Lewicy sekundują amerykańskie sądy, odrzucając najczęściej z powodów proceduralnych wszystkie apele i pozwy odnośnie oszustw i rozmaitych wyborczych nadużyć. Prokurator Generalny Barr (który odszedł z administracji Trumpa przed świętami) przez rok siedział na dowodach (m.in. komputer Huntera Bidena, zeznaniach biznesowego partnera Boblulińskiego) beczelnie ukrywając dowody korupcji przed Amerykanami w czasie kampanii wyborczej. Oszukiwany przez swoich współpracowników (podsuniętych mu przez republikański Deep State) Trump musi być bardzo rozczarowany i rozgorzcony.

Společna presja wzbudzonych korupcją wyborców kładzie się również

ciem w kierunku ich kongresmenów i senatorów, którym ostatnio wyborcy grożą wykopaniem z lukratywnych posadek przy okazji następnych wyborów. Stąd obserwujemy pewną zmianę w zachowaniu zagrożonych republikańskich elit. Pierwszy swój głos sprzeciwu na posiedzeniu połączonych izb Kongresu zapowiedział młody senator Josh Hawley ze stanu Missouri. Wśród kongresmenów ruch protestu gwałtownie przybiera na sile już odnotowano ok. 150 kongresmenów zapowiadających podniesienie głosu protestu podczas zatwierdzania głosów elektorskich 6-go stycznia. W grę wchodzi 7 "spornych" stanów (Michigan, Wisconsin, Georgia, Pensylwania, Nowy Meksyk, Arizona i Nevada), w których wyborcy zgromadzili niezliczone ilości dowodów na wyborcze oszustwa. Gubernatorzy tych stanów już wydali certyfikaty i wysłali do Waszyngtonu, jednak stanowi Republikanie, których protesty odnośnie malwersacji odrzucono wysyłają swoich elektorów.

Wiceprezydent Mike Pence, 6-go stycznia (jak wcześniej pisałem), będzie przewodniczącym zgromadzenia obydwu izb i będzie wyposażony w pewne specjalne konstytucyjne uprawnienia, z których nie chce skorzystać. Sędzia odrzucił pozew kongresmena Louie Gohmert, który chciał sądowego potwierdzenia zdolności Pence do odwołania sfalszowanych wyborów. Przeciwnicy takiej interpretacji powołują się na prawo federalne z 1887 r. (Electoral Count Act) mówiące, że to poszczególne stany decydują o swoich elektorach. Z drugiej strony szef gabinetu Pence wydał oświadczenie

wyrażające poparcie wiceprezydenta dla niżej wymienionego protestu 11 senatorów. Prawdą jest, że atmosfera wśród republikańskich wyborców bardzo się zagęszcza, jeden z czołowych adwokatów walczących z wyborczymi oszustwami radykalny Lin Wood wcześniej zaatakował właśnie wiceprezydenta Pence, sugerując jego zdradę na rzecz Deep State. Obserwujemy więc zachowanie republikańskich polityków w odpowiedzi na oddolną presję.

Sprawa ta może trafić do Sądu Najwyższego, który zdecyduje, które prawo ma tu pierwszeństwo i zastosowanie. W SN zasiadają teoretycznie konserwatyści: Thomas, Alito, Barrett, Kavanaugh, Gorsuch i Roberts, który niestety coraz częściej łączy się do lewicy. Według sondażu Reuters/Ipsos 39% Amerykanów uważa, że wybory były oszukane. Taką opinię ma 67% Republikanów, 17% Demokratów i 31% niezależnych.

Poza wyżej wymienionym sen. Hawley, który przypomniał, że Demokraci w Kongresie protestowali podczas zatwierdzania głosów elektorskich w 2001, 2005 i 2016 (wymyślony "russian collusion" i maszyny liczące głosy!). Swój protest zapowiedziało jeszcze 11 senatorów republikańskich, którzy postawili warunek powołania specjalnej komisji do przeprowadzenia 10-dniowego audytu nieprawidłowości wyborczych. Czyli jest to jakiś protest, ale i rozciąganie gry w czasie, być może dla uspokojenia nastrojów, z cyklu pogadają ostro i następnie po gratulują sobie dobrej roboty. Do tej grupy senatorów wchodzi: Ted Cruz (Texas), Ron Johnson (Wis.), James Lankford (Okla.), Steve Daines (Mont.), John Kennedy (La.), Marsha Blackburn (Tenn.), Mike Braun (Ind.), sen-elect Cynthia Lummis (Wyo.), Roger Marshall (Kan.), Bill Hagerty (Tenn.) i Tommy Tuberville (Ala.).

W poniedziałek tak prezydent Trump, jak i pretendent Biden udają się do stanu Georgia, aby pomóc swoim kandydatom w walce o uzyskanie 2-ch

**JACEK ZIEMSKI, DDS**  
**POLSKI DENTYSTA**  
**W STRATFORD**



**Opieka dla całej rodziny!**

- KOSMETYKA I PROTETYKA
- LECZENIE KANAŁOWE
- LAMINATY, KORONY I MOSTY
- WYBIELANIE
- LECZENIE PARADONTOZY
- RADIOGRAFIA KOMPUTEROWA
- CHIRURGIA
- ZABIEGI LASEROWE  
(90% MNIEJ PROMIENIOWANIA)

ORTODONCJA  
 I PROSTOWANIE ZĘBÓW  
 NIEWIDOCZNĄ TECHNOLOGIĄ  
**CLEAR CORRECT**

**NOWOŚĆ**



**DENTCA 4**  
 CYFROWE MOSTY I PROTEZY  
 NA IMPLANTACH  
 - idealnie dopasowane w 2 wizytach

165 HUNTINGTON RD,  
 STRATFORD, CT 06614

**203-386-9855**

senatorskich foteli. To bardzo ważne wybory (5 stycznia), które zdecydują, która partia będzie kontrolowała US Senat. Głosowało już ok. 2 mln wyborców, zarejestrowano 75,000 nowych wyborców. Republikanie bronią swoich posiadanych pozycji, po stronie Dems startuje czarny komunizujący pastor Warnock i młody lewak Ossoff, obaj opływający w ogromne dotacje uzyskane też spoza stanowych źródeł. Nikt nie wie jaki będzie wynik tych wyborów.

Trump wezwał swoich zwolenników do stolicy właśnie na 6 stycznia do zmanifestowania sprzeciwu przeciwko oszustwom wyborczym. Ma coraz to mniej kart w rękawie. Chyba odpada wprowadzenie lokalnego stanu wyjątkowego z wariantem przeprowadzenia przez wojsko powtórnych wyborów w 7-miu stanach w których doszło do wielu nadużyć, wojsko nie chce wtrącać się do polityki. Z kolei Trump 4 lata temu przysiągł strzec przestrzegania Konstytucji, więc w obliczu wyborczych oszustw. Pewnie ma rozmaite myśli co tu zrobić, aby za jego prezydentury nie puścić płazem oszukanych wyborów. Konserwatyści uważają, że jeśli uznają sfałszowane wybory, to ugotują własną gęś i nie powinni oczekiwać więcej

jaj. Wraz z ewentualnym odejściem Trumpa konserwatom pozostałoby głosowanie na przysłowiowe mniejsze zło.

A może 6 stycznia nic się nie wyjaśni (Pence już odwołał swoją zagraniczną podróż), a dopiero rozpocznie się kilkudniowy maraton debat, sprzeciwów, protestów, wniosków i prezentacji (wreszcie) materiałów dowodowych na oszustwa wyborcze, których nie chciały przyjąć sądy? No i prezentacji materiałów dowodowych z komputera Huntera Bidena i jego biznesowych współpracowników świadczących o wieloletnim uczestnictwie Joe Bidena w działaniach korupcyjnych jego rodziny m.in. na Ukrainie i oczywiście potężnych powiązaniach tej rodziny z komunistycznymi Chinami? Ten proces ujawniania nadużyć wyborczych i korupcji może być wyciszony jednego dnia, bądź trwać aż do 20 stycznia!

W San Francisco aktywiści lewicy dokonali wandalizmu na jednym z domów marszałkini Kongresu Nancy Pelosi (napisy na drzwiach garażu) pozostawiając jeszcze łeb świni i rozlewając czerwoną ciecz. Pojawiły się również napisy na domu republikańskiego lidera Senatu ("Gdzie są moje pieniądze?")

nawiazujące do zatrzymania ustawy o zwiększeniu pomocy (COVID-owej) z \$600 do \$2,000. jest zima, ale w Ameryce zaczyna być gorąco...

1993 lata temu, w 9 roku A.D. za rządów cesarza Augusta (Oktawiana) naga siła rzymskiego imperium okryła się kirem, kiedy 3 "niezwyciężone" legiony (ok. 30,000 żołnierzy) pod wodzą namiestnika Germanii Warusa (wcześniej Syrii i Afryki) zostały rozszarpane i wgniecione w ziemię w Lesie Teutoburskim przez miejscowe germańskie plemiona Cherusków pod wodzą Arminiusza. Pochówek żołnierskich kości przez ich legionowych braci miał miejsce dopiero 6 lat później. Co przyczyniło się do klęski Rzymian i zatrzymania ich dalszego podboju ziem zamieszkałych przez plemiona germańskie? Rzymianie przez całe wieki podbijali i podporządkowywali sobie liczne królestwa i imperia, ale nie byli w stanie podbić plemion germańskich? Otóż podbijane ludy w większości były pozbawione swoich praw i wolności przez swoich poprzednich władców, więc byli obeznani z systemem rządów centralnych i ich bezwzględny systemem podatkowym. Germanie byli ludźmi wolnymi zorganizowanymi w liczne plemiona, kierowane przez

królów i wodzów. Zwykle nie żyli w miastach, byli więc trudniejsi do kontrolowania. To ludzie wolni zdołali zatrzymać dalszy podbój ziem germańskich przez imperialny Rzym. Rzymianom pozostało manipulowanie i popieranie jednych germańskich wodzów przeciwko drugim i dbanie o to aby Germanie się nie zjednoczyli.

Dlaczego o tym piszę? Dlatego, że jest jeszcze nadzieja dla Ameryki, kraju z jednej strony zinfiltrowanym przez neomarksistów i chińskich komunistów (edukacja, wielki biznes), a z drugiej w kraju o populacji 330 milionów, w którego dłoniach znajduje się ok. 400 mln prywatnej broni. Kraju jeszcze chrześcijańskim i w 65% białym, ale powoli zżerany przez groźnego dla wartości chrześcijańskiej cywilizacji neo marksistowskiego wirusa.

Dziś zadajemy sobie pytanie czy wytrych COVID-owy nie wciągnie nas swoim wirem w banksterski despotyzm. Może już 6-go stycznia dowiemy się jakim krajem będzie Ameryka, czy republiką opartą na Konstytucji, czy też republiką bananową z rozhuśtaną korupcją posuwającą się ku swojej zagładzie...

Jacek K. Matysiak, Kalifornia,  
2021/01/03

## Doświadczaliśmy w tym roku niezrozumiałych ataków na Jana Pawła II - Kard. Dziwisz

Jan Paweł II był zawsze znakiem sprzeciwu, bo taki jest los prawdziwych uczniów Jezusa Chrystusa - mówił kard. Stanisław Dziwisz w bazylice św. Floriana w Krakowie. Wieloletni sekretarz osobisty polskiego papieża odprawił tam Mszę św. na zakończenie roku.

W bazylice św. Floriana 31 grudnia kończą się obchody 100. rocznicy urodzin Karola Wojtyły, który jako młody kapłan był wikariuszem w tym kościele w latach 1949-1951. Z tego powodu bazylika św. Floriana była kościołem jubileuszowym i tutaj też można było uzyskać odpust zupełny.

W homilii kard. Dziwisz przypomniał, że młody Wojtyła

pracował u św. Floriana dwa lata, ale później, choć odwołany do pracy naukowej, nadal prowadził tutaj duszpasterstwo akademickie, aż do nominacji na biskupa pomocniczego w 1958 roku.

- Tutaj ks. Wojtyła poznawał warunki pracy w wielkowiejskiej parafii. Tutaj katechizował młodzież licealną. Tutaj uczył się, jak docierać do studentów, którzy w warunkach wojującego ateizmu chcieli poznawać prawdę o Bogu i człowieku, a ich duszpasterz przybliżał im tę prawdę - wspominał krakowski metropolita senior. Jak podkreślał, dla młodych ksiądz i profesor stawał się „przykładem szukania prawdy, życia prawdą i dzielenia się prawdą”. - Tutaj

rodziło się „Środowisko” - wspólnota ludzi dzielących ideały, którymi żył ksiądz, a potem biskup, kardynał i wreszcie papież. Możemy powiedzieć, że tutaj się to wszystko zaczynało - ocenił hierarcha.

Kard. Dziwisz przypomniał ponadto, że mijający rok był w Polsce Rokiem św. Jana Pawła II, przeżywanym w warunkach epidemii. - Doświadczaliśmy również w tym roku, szczególnie w ostatnich miesiącach, niezrozumiałych ataków na osobę i świętość Jana Pawła II. Był on zawsze znakiem sprzeciwu, bo taki jest los prawdziwych uczniów Jezusa Chrystusa - podkreślał były



sekretarz papieski, dodając, że „już w pierwszych latach pontyfikatu usiłowano go wyeliminować, bo przeszkadzał tym, którzy chcieli urządzić świat bez Boga, bez Kościoła, bez Ewangelii Jezusa Chrystusa”.

Dziś, na końcu roku, dziękujemy Bogu za to wszystko, co św. Jan Paweł II wniósł w życie Kościoła i świata, również na naszej polskiej ziemi. Dziękujemy za jego nauczanie, za jego służbę, za świadectwo, jakie nam zostawił. Pragniemy, by kolejne pokolenia inspirowały się jego mądrością, jego służbą i świętością. Dlatego chcemy utrwalać pamięć o najwybitniejszym z rodu Polaków i o świętym Pasterzu, którym Opatrzność posłużyła się, by przywrócić nam wolność i odmienić oblicze naszej ziemi - podsumował kardynał.

### Maria Nowak Byrne, M.D., F.A.C.S

#### Laryngolog, Chirurg Głowy i Szyi

Southern New England Ear, Nose, Throat and Facial Plastic Surgery Group, LLP  
(Head & Neck Tumor)

schorzenia i nowotwory  
głowy i szyi  
tarczycy  
alergia i zatoki  
migdały  
struny głosowe  
chrapanie  
choroby uszów i badanie słuchu  
aparaty słuchowe  
usuwa skazy i narosty skóry

mówi po polsku  
przyjmuje  
dzieci i dorosłych

One Long Wharf Dr Suite 302  
New Haven, CT 06511  
Tel.: (203) 777 - 1932

497 Main Street  
Ansonia, CT 06401  
Tel.: (203) 734 - 9291

299 Washington Ave.  
Hamden, CT 06518  
Tel.: (203) 288 - 3288

PORADNIK DLA KAŻDEGO

samo życie

w opr. Zofii Więciorkowskiej

# Produkty, które najbardziej szkodzą wątrobie



Co szkodzi wątrobie?

Wątroba to jeden z najważniejszych narządów w naszym organizmie. W ciągu każdego dnia zachodzi w niej mnóstwo procesów, dzięki którym możemy dobrze funkcjonować. Do najważniejszych funkcji wątroby należy oczyszczanie i odtruwanie organizmu z toksyn oraz innych szkodliwych substancji. Produkuje żółć, niezbędną do trawienia i przekształca pokarmy w energię. Choć wątroba jest tak ważna, to często o

niej zapominamy i zaniedbujemy ją. Przez złe nawyki i nieodpowiednie odżywianie dokładamy jej więcej pracy i obciążamy ją. Chora wątroba przez długi czas może nie dawać o sobie znać, aż w końcu może dojść do poważnych schorzeń zagrażających życiu. Warto więc wiedzieć, co najbardziej szkodzi wątrobie i czego powinno się unikać w diecie. Sprawdźmy.



Alkohol szkodzi wątrobie

## Rola wątroby w organizmie

Wątroba to największy gruczoł w organizmie i jeden z najcenniejszych narządów ludzkich. Odpowiada za wytwarzanie żółci, metabolizowanie tłuszczów i przyswajanie składników odżywczych, a także oczyszczanie organizmu z toksyn. Pozwala nam prawidłowo funkcjonować, jeśli sama dobrze pracuje. Wątroba potrafi się regenerować, ale gdy jest zaniedbywana, może nie spełniać odpowiednio swoich funkcji. Uszkodzona lub chora wątroba nie boli, ale zwiększając swoją objętość, naciska na inne narządy i wywołuje ból pod prawym żebrem. Jej nie wydolność może także dawać pewne nieoczywiste objawy. O problemach z wątrobą mogą świadczyć bóle mięśni i stawów, chroniczne zmęczenie, bezsenność i złe samopoczucie. Możemy mieć także trudności z utrzymaniem wagi, problemy żołądkowe, świąd skóry i czuły suchosć w ustach. Ważne jest więc, żeby dbać o wątrobę, a pomoże nam w tym wyeliminowanie lub ograniczenie pewnych nawyków żywieniowych.

## Co szkodzi wątrobie najbardziej?

Bez dwóch zdań najgorszym wrogiem wątroby jest alkohol. To właśnie ten narząd odpowiada za regenerację uszkodzeń wywołanych przez napoje wysokoprocentowe. W wątrobie dochodzi do utlenienia alkoholu i powstania aldehydu octowego. Zaburza on działanie wątroby, niszczy białka i niekorzystnie wpływa na mózg. Szkodliwy jest także etanol oraz zawarte w trunkach cukry. Nadużywanie alkoholu może więc zwiększać ryzyko chorób wątroby, głównie jej stłuszczenia, marskości lub zapalenia. Trudno określić, jaka dawka alkoholu jest szkodliwa dla wątroby, najlepiej więc pić go tylko okazjnie lub całkowicie z niego zrezygnować.



Nie nadużywaj leków

## Leki

W wątrobie metabolizowane są także leki, więc ich nadmiar może poważnie zaszkodzić temu narządowi. Zażywanie ich bez nadzoru lekarza lub nadużywanie prowadzi do uszkodzeń komórek wątroby. Główną przyczyną polekowego uszkodzenia wątroby są niesteroidowe leki zapalne zawierające paracetamol, ibuprofen czy

kwasy acetylosalicylowy. Najlepiej więc zażywać je tylko przy silnym bólu, kiedy jest to konieczne i zgodnie z zaleceniami na ulotce. Nie można też łączyć ze sobą leków i alkoholu, gdyż stają się bardzo toksyczne dla wątroby.

## Tłuszcze i słodczyce

Na wątrobę niekorzystnie wpływają także ciężkostrawne, tłuste produkty. Szczególnie potrawy smażone i przetworzone wywołują stany zapalne oraz obciążają nerki i wątrobę. Prowadzą też do nadwagi i otyłości, co jest jedną z głównych przyczyn niealkoholowego stłuszczenia wątroby. Tak samo produkty bogate w cukry proste źle oddziałują na stan wątroby. Bierze ona udział w przemianie glukozy, więc nadmiar cukru utrudnia jej proces regeneracji. W dodatku słodczyce mogą prowadzić do cukrzycy, kolejnej choroby, która zwiększa ryzyko stłuszczenia wątroby. Cukru lepiej też nie zastępować sztucznymi słodzikami, bo te równie szkodliwie oddziałują na



Unikaj pikantnych przypraw

## Produkty wzdymające

Wątrobie nie służą też produkty, które powodują wzdęcia. Obciążają one żołądek i jelita, przez co wywołują uczucie ciężkości, dyskomfort i bóle brzucha. Nadmiernie obciążają też wątrobę, więc zaczyna ona gorzej pracować. Warto więc ograniczyć w diecie rośliny strączkowe takie jak groch, fasole, bób oraz warzywa kapustne. Choć są one pełne korzystnych składników odżywczych, w nadmiarze nie będą sprzyjać wątrobie.

## Przyprawy

Wiele przypraw wykazuje niezwykle cenne dla organizmu właściwości. Stosowanie niektórych ziół i przypraw wpływa na lepszą pracę wątroby, np. służy jej mniszek lekarski, kurkuma czy ostropest plamisty. Jednak temu narządowi mogą szkodzić przyprawy pikantne. Warto więc ograniczyć używanie pieprzu czarnego, pieprzu cayenne, papryczki chili, kminku czy liści laurowych. Zawarte w nich substancje (m.in. kapsaicyna) zakłócają pracę wątroby i utrudniają jej regenerację.

# Zakład Pogrzebowy

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Newington Memorial<br/>Funeral Home<br/>Zakład Pogrzebowy<br/>50 Lat Działalności<br/>20 Bonair Avenue<br/>Newington, CT 06111<br/>Tel. (860) 666-0600<br/>Fax (860) 666-8377</b></p> | <p><b>Burritt Hill<br/>Funeral Home<br/>Zakład Pogrzebowy<br/>70 Lat Działalności<br/>332 Burrit St.<br/>New Britain, CT 06053<br/>Tel (860) 229-9021<br/>Fax (860) 612-0093</b></p> |
|---|--|

Właścicielami jest polska rodzina, która zarządza zakładem  
Mówimy po polsku!



# Ciekawostki

## Zaszczepieni nadal powinni podlegać ograniczeniom. Brak dowodów, że nie mogą roznosić choroby

Soumya Swaminathan, główny naukowiec WHO, powiedziała, że osoby, które zostały zaszczepione przeciwko COVID-19 wciąż powinny odbywać kwarantannę gdy podróżują. Obecnie zebrane dowody nie pozwalają bowiem jednoznacznie stwierdzić, że szczepionka chroni przed zarażeniem, a zatem przed dalszym rozprzestrzenianiem choroby. Taką odpowiedź usłyszeli dziennikarze pytający, czy kraje, które wobec przyjezdnych stosują kwarantannę powinny ją utrzymać w przypadku osób zaszczepionych, chcących do tych krajów wjechać.

Nie sądzę, byśmy w tej chwili dysponowali dowodami, pozwalającymi jednoznacznie stwierdzić, że którakolwiek ze szczepionek chroni przed zarażeniem, a zatem przed dalszym rozprzestrzenianiem choroby. W tej sytuacji musimy przyjąć, że osoby zaszczepione powinny przestrzegać takich samych zasad jak osoby niezaszczepione, do czasu aż osiągniemy pewien poziom odporności populacyjnej. Sytuacja jest bardzo dynamiczna, stwierdziła Swaminathan.

W tej chwili, jak mówi Swaminathan, wiemy, że zatwierdzone szczepionki zapobiegają ciężkiemu przebiegowi COVID-19 i zgonom. Nie wiadomo, czy zapobiegają rozprzestrzenianiu się choroby. Nie można wykluczyć, że osoby zaszczepione mogą się zarażać, przechodzić chorobę bezobjawowo i zarażać innych. Ważne więc, by nie zmieniać zachowania tylko dlatego, że zostało się zaszczepionym.

Doktor Mike Ryan, dyrektor WHO ds. sytuacji kryzysowych mówi, że COVID-19 zostanie z nami na stałe. Powtarza więc opinię, którą już w lutym wyraził profesor Marc Lipsitch. Prawdopodobnie będzie to kolejny endemiczny wirus, pozostanie stałym zagrożeniem, ale w kontekście efektywnego globalnego programu szczepień będzie to bardzo niewielkie

zagrożenie, stwierdził Ryan. Istnienie szczepionki, nawet o bardzo wysokiej skuteczności, nie gwarantuje jeszcze wyeliminowania choroby zakaźnej, dodaje.

Jeszcze dobitniej mówi doktor David Heymann z Londyńskiej Szkoły Medycyny Tropikalnej i Higieny. Nieważne co dotychczas zrobiliśmy. Choroba będzie się rozprzestrzeniała pomimo istnienia szczepionki, leków, pomimo testów diagnostycznych. Musimy się nauczyć z nią żyć i wykorzystywać dostępne narzędzia w najlepszy możliwy sposób. Uczony porównał obecną pandemię do zachorowań na ospę prawdziwą i użycia „niedoskonałej szczepionki” do jej kontrolowania i eradykowania.

Trzeba tutaj przypomnieć, że dotychczas ludzkości udało się całkowicie wyeliminować (eradykować) tylko dwie choroby zakaźne: ospę prawdziwą u ludzi i księgosusz u bydła. Jesteśmy też bardzo blisko eradykowania polio.

## Prosty test, który możemy wykonać samodzielnie, pozwala zbadać stan serca

Stan serca łatwo sprawdzić za pomocą prostego testu chodzenia po schodach, dowiadujemy się z badań, których wyniki przedstawiono podczas kongresu naukowego Europejskiego Towarzystwa Kardiologicznego (ESC). Doktor Jesús Peteiro, kardiolog ze Szpitala Uniwersyteckiego w A Coruña w Hiszpanii mówi, że jeśli wspięcie się na cztery zestawy schodów, składające się w sumie z 60 stopni, zajmuje Ci więcej niż 1,5 minuty, to stan twojego serca nie jest optymalny i warto zgłosić się do lekarza.

Peteiro prowadził badania, których celem było sprawdzenie związku pomiędzy codziennymi czynnościami, takimi jak wchodzenie po schodach, a wynikami testów laboratoryjnych badających stan serca. Chcieliśmy znaleźć prostą i tanią metodę oceny stanu zdrowia serca. To ułatwiłoby lekarzom wychwycić pacjentów, których trzeba skierować na dalsze badania, mówi uczony.

W badaniach wzięło udział 165 pacjentów skierowanych na próby wysiłkowe, o których wiadomo było, że albo cierpią na chorobę niedokrwinną serca, albo występują u nich objawy wskazujące na to schorzenie.

Uczestnicy badań spacerowali bądź biegali na bieżni. Tempo stopniowo zwiększano, a ćwiczenie prowadzono do utraty tchu. Oceniano w ten sposób ich ekwiwalent metaboliczny (MET). Następnie po odpoczynku trwającym 15-20 minut badani mieli w szybkim tempie bez zatrzymywania się wejść na cztery zestawy schodów (w sumie 60 stopni). Nie mogli przy tym biec. Mierzono czas przejścia schodów.

Następnie naukowcy analizowali związek pomiędzy MET a czasem wejścia na schody. Okazało się, że osoby, które pokonywały schody w czasie krótszym niż 40-45 sekund to osoby, których MET wynosił powyżej 9-10. Z wcześniejszych badań wiemy zaś, że uzyskanie wyniku 10MET jest powiązane z niskim ryzykiem zgonu, wynoszącym nie więcej niż 1% w ciągu roku i nie więcej niż 10% w ciągu 10 lat. W kolei osoby, które na przebycie wspomnianych schodów potrzebowały co najmniej 1,5 minuty, to ludzie, którzy osiągnęli wynik niższy niż 8MET, a to oznacza, że w ich przypadku ryzyko zgonu w ciągu roku wynosi 2-4%, a w ciągu 10 lat jest to 30%.

Co więcej, podczas testu wysiłkowego na bieżni naukowcy obrazowali na bieżąco serca badanych. Również i te wyniki porównano z „testem schodów” i okazało się, że 58% osób, które na pokonanie schodów potrzebowały więcej niż 1,5 minuty miało nieprawidłowo działające serce. Podobne zjawisko zauważono u 32% osób, które potrzebowały mniej niż 1,5 minuty na wejście po schodach.

Peteiro mówi, że uzyskane wyniki można przełożyć na całą populację, nie tylko na osoby, z niepokojącymi objawami ze strony serca. Co więcej, w przypadku osób bez objawów, ryzyko zgonu jest mniejsze niż u osób z objawami.

## Nowa klasa antybiotyków nadzieją na pokonanie lekoopornych bakterii?

Bakterie wielolekooporne, które pojawiają się coraz częściej jako skutek nadmiernego stosowania antybiotyków w medycynie, hodowli zwierząt, chemii domowej czy kosmetykach, to jedno z największych zagrożeń dla ludzkości. WHO szacuje, że do roku 2050 lekooporne bakterie rozpowszechnią się na tyle, że każdego roku będą zabijały 10 milionów ludzi. Stąd też pilna potrzeba opracowania nowych środków je zwalczających. Naukowcy z Wistar Institute poinformowali właśnie o odkryciu nowej klasy takich środków.

Przyjęliśmy kreatywną strategię ataku na dwóch frontach. Pozwoliła nam ona stworzyć nowe molekuly, które z jednej strony zabijają lekooporne bakterie,



a z drugiej wzmacniają odpowiedź immunologiczną gospodarza, mówi profesor Farokh Dotiwala z Vaccine & Immunotherapy Center i główny autor badań nad nowymi środkami, które nazwano immunoantybiotykami o podwójnym działaniu (dual-acting immuno-antibiotics, DAIAs).

Istniejące obecnie antybiotyki biorą na cel najważniejsze elementy bakterii, jak ich ściany komórkowe, proces metaboliczny czy proces syntezy DNA i protein. bakterie mogą jednak mutować i zyskiwać oporność na działanie antybiotyków. Stwierdziliśmy, że zaprzęgnięcie układu odpornościowego do ataku na bakterie na dwóch frontach może spowodować, że trudno będzie im rozwinąć oporność, mówi Dotiwala.

Naukowcy skupili się na szlaku metabolicznym MEP, odpowiedzialnym za biosyntezę terpenów (izoprenoidów). Większość bakterii chorobotwórczych potrzebuje tych molekuł do przeżycia. Na cel wzięto enzym IspH, który jest niezbędny do biosyntezy terpenów. Najpierw naukowcy wykorzystali model komputerowy do przeanalizowania milionów komercyjnie dostępnych związków pod kątem ich zdolności wiązania się z IspH. następnie wybrali z nich te najbardziej obiecujące i rozpoczęli eksperymenty, w ramach których blokowali działanie IspH.

Jako, że dotychczas dostępne inhibitory IspH nie były w stanie przedostać się przez błonę komórkową bakterii, Dotiwala poprosił o pomoc profesora Josepha Salvino z Wistar Institute Cancer Center. Przy jego pomocy udało się zsyntetyzować nową molekulę inhibitora IspH, która była w stanie wnikać do wnętrza bakterii.

Podczas testów in vitro naukowcy dowiedli, że ich inhibitory IspH stymulują układ odpornościowy, wzmacniając jego zdolność do niszczenia bakterii lepiej niż obecnie stosowane najlepsze antybiotyki. Działają na szeroką gamę bakterii gram-dodatnich i gram-ujemnych. Wykazano także, że badane środki nie są toksyczne dla ludzkich komórek. W badaniach przedklinicznych inhibitory IspH znacznie lepiej zwalczały bakterie gram-ujemne niż tradycyjne antybiotyki o szerokim spektrum działania.

Aktywacja układu odpornościowego to druga linia ataku w strategii DAIA, mówi jeden z badaczy, doktor Kumar Singh. Uważamy, że innowacyjne immunoantybiotyki o podwójnym działaniu mogą być punktem zwrotnym w światowej walce z bakteriami wielolekoopornymi. Mogą one korzystać z efektu synergii pomiędzy typową dla antybiotyków zdolnością do bezpośredniego zabijania bakterii, a naturalnymi możliwościami układu odpornościowego, dodaje Dotiwala.

AZ

*Little Angels Home Care LLC*

**240 Myrtle Street, Shelton, CT 06484**

**Providing:**  
Elderly Care,  
Hourly Companion,  
Live-in Caregivers,  
Weekends

**We take long term life ins. and state cases**

**Reg. # HCA0000732**  
**203-278-1436**

**www.littleangels-homecare.com**  
**E: littleangelshomecare48@yahoo.com**



**Ewa Grzymala**

# Boże Narodzenie w Klasztorze Paulinów w Doylestown

Święta Bożego Narodzenia mają zawsze charakter wspólnotowy, gromadząc rodziny przy wigilijnym stole, pozwalając na chwilę oderwać się od życiowych problemów, skupić się na Bogu i Jego nieskończonej

miłości ku człowiekowi. Nie inaczej jest we wspólnotach zakonnych, które również przygotowują wigilijny stół i wspólnie zasiadają do posiłku. Nikt bowiem w te Święta nie powinien czuć się samotny.



W naszej paulińskiej wspólnotce posługującej w Amerykańskiej Częstochowie wczoraj wieczorem wigilijna odbyła się 24 grudnia o godz. 7.00 pm, poprzedzona Mszą Świętą Wigilijną w kościele z wiernymi o godz. 5:00 pm oraz uroczystymi nieszporami w kaplicy zakonnej. Przed posiłkiem odczytaliśmy fragment z ewangelii łukaszej mówiący o Narodzinach Jezusa, a potem złożyliśmy sobie życzenia. Rozpoczął je o. Krzysztof Drybka, przeor, dziękując każdemu z ojców i braci za obecność, tworzenie wspólnoty i posługę na rzecz pielgrzymów,

która w tygodniach poprzedzających święta była szczególnie wymagająca ze względu na tłumy pielgrzymów przybywających do Domu Matki, by oczyścić serca w sakramencie spowiedzi. Posiłek wigilijny składał się z tradycyjnych polskich dań, których nie powinno zabraknąć na wigilijnym stole. Jedzenie przerywał śpiew kolęd intonowanych przez poszczególnych ojców, w kilku różnych językach. O północy ojcowie i bracia uczestniczyli w tradycyjnej Pasterce w Amerykańskiej Częstochowie.

*o. Marcin Ćwierz OSPPE*

## Koncert Bożonarodzeniowy

Jedną z charakterystycznych rzeczywistości podkreślających symbolikę i oddających ducha Bożego Narodzenia są kolędy i pastoralki, które pozwalają poprzez śpiew opowiedzieć o Narodzinach Chrystusa. Stanowią one szczególne bogactwo religijne każdego kraju, gdyż wyśpiewane w różnych językach pozwalają poczuć ducha wspólnoty opartej na wierze i miłości do naszego Pana. Bogactwem Stanów Zjednoczonych jest niewątpliwie wielokulturowość, także w znaczeniu religijnym, ponieważ kraj ten tworzyli i tworzą pokolenia emigrantów z różnych części świata, którzy przywieźli ze sobą swoje charakterystyczne świąteczne zwyczaje i śpiewy. Tę mozaikę wielu kultur widać doskonale w Amerykańskiej Częstochowie, do której przybywają pielgrzymi różnych narodowości. Ci bardziej z tym miejscem związani postanowili po raz kolejny zgromadzić się i wspólnie pokoleďować. Koncert kolęd w

Amerykańskiej Częstochowie wypadł w tym roku w niedzielę Świętej Rodziny, 27 grudnia o godz. 3.30 w głównym kościele, który może pomieścić zdecydowanie więcej wiernych niż kaplica św. Anny, w której do tej pory odbywały się koncerty.

W tym roku mogliśmy usłyszeć dwudziestu wykonawców, którzy zaśpiewali w różnych językach, a także grali na instrumentach. Nad całością czuwał pan Paweł Raczkowski, organista posługujący w Sanktuarium. Dzięki jego determinacji udało się stworzyć ciekawy repertuar złożony z kolęd w językach: angielskim, polskim i łacińskim, wykonanych przez chór sanktuarijny, ojców paulinów, Odnowę w Duchu Świętym, Grupę Charyzmatyczną, orkiestrę dętą i solistów. Dzięki możliwości wideo transmisji koncert mógł dotrzeć do większej liczby odbiorców i ubogacić przeżywanie Świąt Bożego Narodzenia. Dziękujemy wszystkim wykonawcom,

organizatorom za ich zaangażowanie i piękne głosy, które posłużyły do oddania chwały Nowonarodzonemu Jezusowi. Nagranie koncertu można

obejrzeć na stronie internetowej Sanktuarium oraz na kanale YouTube Amerykańskiej Częstochowy, pod poniższym linkiem: [https://www.youtube.com/watch?v=Yon\\_X78p31U](https://www.youtube.com/watch?v=Yon_X78p31U)

*o. Marcin Ćwierz OSPPE*



# Uroczystość Narodzenia Pańskiego w Amerykańskiej Częstochowie

**A Słowo Ciałem się stało i zamieszkało między nami!** (J 1, 14)

Św. Jan, odmiennie od pozostałych Ewangelistów opisuje przyjście na świat Syna Bożego. Opis ten, oparty na dwóch symbolach: słowa i światła jest bardziej mistyczny, odnoszący się do ducha, a nie oddający jedynie faktów historycznych. Oczywiście potrzebujemy wiedzieć, kiedy i gdzie narodził się Jezus, kto był obecny przy narodzinach, aby nie spłyć z bawczego wydarzenia do jakiejś starożytnej mitologii czy powieści science fiction. Opis narodzin Chrystusa według św. Jana też jest nam potrzebny, gdyż oddaje ducha i mistykę Bożego Narodzenia, pozwalając spojrzeć na Jezusa inaczej, wczuć się bardziej w to, co On odczuwał, zwłaszcza w Jego samotność, odrzucenie i obojętność ze strony tych, do których przyszedł. Żaden inny opis nie oddaje tak mocno bólu Boga, który musiał przedrzeć się przez zasłonę ciemności nie tylko fizycznych, lecz przede wszystkim duchowych, by dotrzeć do żyjącej w tych ciemnościach ludzkości. Ile trudu musi przebyć światło, by przecisnąć się przez ciemność i rozświetlić czyjeś otoczenie, wskazać właściwą drogę, uspokoić z lęku. W świetle fizyki jest mowa o oddziaływaniu światła z materią. Światło jako fala elektromagnetyczna to rozchodzące



się zaburzenia natężenia pola elektrycznego i magnetycznego. Światło zaburza materię, podobnie jak światło, którym jest Chrystus rozeszło się 2000 lat temu z Betlejem i zaburzyło materię tego grzesznego świata trwającego w ciemnościach.

Ciemności i śpiew hymnu Rorate Coeli towarzyszyły rozpoczęciu liturgii Mszy świętej Bożego Narodzenia w Amerykańskiej Częstochowie. W uroczystej procesji wniesione zostało Dzieciątko Jezus, Bóg między nami, Emmanuel oświecający ciemności

deszczu i silne poddmuchy wiatru wielu wiernych nie mogło przybyć na wspólną modlitwę. Wielu postanowiło pozostać w domach i połączyć się z Amerykańską Częstochową za pomocą mediów. Transmisja on - line objęła następujące Msze święte: 24 grudnia - Msza święta wigilijna o 5.00 pm w języku angielskim; 25 grudnia Pasterka o północy w języku polskim i angielskim, a także 9:30 am po polsku i 11:00 am po angielsku.

Ze względu na panującą pandemię koronawirusa i obostrzenia z nią związane, zmieniony został układ dekoracji. Tradycyjna ruchoma szopka neapolitańska została przeniesiona do budynku Visitor Center, w kościele głównym zaś stanęła duża szopka zespolona z ołtarzem głównym, w której figurki, ze względu na wielkość



tego świata, targanego cierpieniem, chorobą i grzechem. Małe Jezus w żłóbku stał się znakiem Bożej obecności i błogosławieństwa, które umacnia każdego człowieka, znakiem wierności Boga, który na nowo zaufał człowiekowi i postanowił przyjść mu z pomocą, o czym wspominał w homilii podczas Pasterki o. Tadeusz Lizińczyk, Przełożony Amerykańskiej Prowincji Zakonu Paulinów. Jak co roku w Wigilię w naszym Sanktuarium celebrowane były dwie Msze święte bożonarodzeniowe: pierwsza w języku angielskim o godz. 5.00 pm i tradycyjna polska Pasterka o północy. Ze względu na obfite opady

widoczne są z daleka. Przy okazji dekoracji należy podziękować Ojcom i Braciom Paulinom, a także wszystkim wolontariuszom za trud włożony w przygotowanie Sanktuarium na przeżycie Świąt Bożego Narodzenia.

Podziękowania należą się również panu organizatorowi Pawłowi Raczkowskiemu, chórowi, orkiestrze dętej oraz całej asyście przygotowującej i prowadzącej liturgię Mszy świętych.

o. Marcin Ćwierz OSPPE

Zdjęcia:

o. Tymoteusz Tarnacki OSPPE

Grzegorz Tymiński

## Monsignor Bojnowski Manor



★★★★★  
5 Star Rating  
for Overall Quality Care  
by Nursing Home Compare  
poziom naszego serwisu  
oceniany jest na 5 gwiazdek  
który możesz sprawdzić na  
[www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)

- \* wykwalifikowany personel medyczny 24 godziny na dobę
- \* fizykoterapia oraz inne terapie dla pacjentów
- \* programy socjalne i terapeutyczne
- \* hospicjum
- \* piękne wnętrza
- \* pomoc w przygotowaniu pacjentów na powrót do domu
- \* koordynacja serwisów po powrocie do domu
- \* możliwość tymczasowej opieki nad pacjentem
- \* serwis klerykalny
- \* **rehabilitacja krótkoterminowa**
- \* **serwis terapeutyczny przez 7 dni w tygodniu**

Akceptujemy: Medicare, Medicaid, Blue Cross, Connecticutare and Aetna Insurances.

**tel. 860-229-0336**

**50 Pulaski St, New Britain, CT 06053**

# O NIEZDECYDOWANIU

Nina Geysztor-Zawirska

Z każdego zakątka świata, list o podobnej treści mogłaby napisać każda pani znajdująca się w identycznym położeniu. Polacy są teraz wszędzie. Lecz ich rodziny – nie zawsze. I stąd problemy.

Ten akurat napisała pani X.Y., przebywająca chwilowo w Toronto: Pani Nino! Jeśli Pani zechce mi odpisać, bardzo proszę o nie podawanie moich inicjałów. Nie chcę ażeby ktoś mnie rozpoznał i doniósł synowi, że do Pani pisałam.

Nie chcąc Pani kręcić głowy, od razu przystępuję do rzeczy. Do sprawy, która mnie trapi. W Kanadzie byłam już kilka razy; obecna wizyta jest czwartą w ciągu 5-ciu lat. Zawsze czytam Pani artykuły i podziwiam Pani trafne spostrzeżenia. Dlatego piszę, gdyż pilnie poszukuję obiektywnego spojrzenia i porady doświadczonego człowieka.

Mój dylemat, jak wielu innych matek, jest: przenieść się, czy nie przenieść na stałe do Kanady?! Mam tutaj syna-jedynaka, moje oczko w głowie. Mam też całkiem sympatyczną kanadyjską synową, 3-letnią wnuczkę i właśnie dowiedzieliśmy się, że synowa znowu się spodziewa. Mój syn też bardzo mnie kocha i chciałby mieć mnie stale przy sobie. Uważa, że moje miejsce jest razem z nimi. Że kupi się dom, w którym będę miała własne, odrębne mieszkanie. Jeśli zechcę, to pomogę im przy domu, ale nie muszę. Za to będziemy zawsze razem i ja będę miała opiekę do końca życia. Jestem rozwódką, mam teraz 55 lat (zanim przyjadę na stałe, będę miała najmniej 57). Szkopuł w tym, że choć serce dyktuje ażeby być przy synu, rozum protestuje.

W Polsce mieszkam sama, we własnym, luksusowym mieszkaniu, na nowym osiedlu. Mam dobry, niemiecki samochód, elektronikę, ładne meble. Poza pracą zawodową, mam także niezłe prosperujący interes, który dla mnie prowadzi siostrzenica z mężem. Za kilka lat, będzie mi się należała emerytura. Lubię chodzić do teatru, na koncerty, mam szerokie zainteresowania. Mam wielu oddanych przyjaciół. Nawet z moim eks-mężem jesteśmy w wielkiej przyjaźni, chociaż z synem nie mogę o nim rozmawiać (syn nigdy mu nie przebaczył, że zostawił nas dla innej i założył z nią nową rodzinę). Przed przyjazdem, zadzwoniłam do mojego eksa i zapytałam, co on sądzi o moim ewentualnym przeniesieniu się do Kanady. Na co on powiedział, że jeśli chcę popełnić samobójstwo – to, to jest właśnie doskonały sposób. Tyle tylko, że powolny i przed końcem będę długo i bardzo cierpiała. Motywował swoje stanowisko tym, że poza synem, jego nową rodziną i ich znajomymi, nie znam tutaj nikogo. Językiem angielskim nie potrafię się swobodnie posługiwać. Stąd teatry, kina czy nawet TV jako rozrywka, po prostu odpadają (ode mnie wie, że jeśli chodzi o teatr, to ceny są tutaj

horrendalne). Wie, że jestem rzutka, pełna energii i chciał wiedzieć, co ja tutaj będę robić? Wątpił, czy zdam bez problemu kanadyjskie prawo jazdy. A nawet jeśli mi się uda i kiedy kupię samochód (bez wozu nie ma życia), dokąd będę jeździła? Tylko do sklepów i do kościoła?

Chciałabym móc być przy synu i wnukach, a z drugiej strony, boję się, czy z czasem nie stanę się im ciężarem. Po sprzedaniu mieszkania i interesu, nie będę wprawdzie bidolachą, ale na jak długo? Przy obecnej stopie bankowej, tak w Polsce jak i w Kanadzie, jak długo będę mogła być niezależna finansowo? Pani zdaje się mieć wielkie doświadczenie w tej materii, czy można Panią prosić o wyrażenie swej bezstronnej opinii?....

Droga Pani! Oskar Wilde napisał, że tylko w sprawach, które nas zupełnie nie interesują, możemy wydać rzeczywiście bezstronną opinię - co niewątpliwie jest powodem, że opinia bezstronna jest prawie zawsze bezwartościowa. A ja mam Pani pomóc, prawda? Jak ja mogę być bezstronna, jak mam Pani doradzić, kiedy nie znam wielu ważnych szczegółów. Zresztą te nie są w tej chwili istotne. Kiedy przyjdzie czas, Pani sama będzie musiała podjąć tę epokową decyzję.

Niestety, muszę Panią rozczarować. Oblać kubłem zimnej wody. Gdyż, na podstawie Pani listu, ja w stu procentach popieram opinię Pani eksa. Nie będę się nawet podpierała stertą listów od szeregu nieszczęśliwych i rozgoryczonych matek, które jeszcze tak niedawno zaczynały w euforii wspólne życie rodzinne w Kanadzie. Tamte panie są w o tyle gorszym położeniu, że dla nich klamka zapadła. One nie mają ani do kogo ani po co wracać. Tym samym są w niebotycznie gorszej sytuacji od Pani. Ciekawe jako objaw, że nie dotyczy to ojców. Często równie rozczarowani, po prostu opuszczają rodzinę. Szybciutko znajdują sobie inną chatę, wikt i opierunek - i po krzyku. Nawet najstarsi mężczyźni dają sobie jakoś radę. Może dlatego, że jest ich tutaj tyle, co kot napłakał. Mogą przebierać jak w ulęgawkach. Mężczyźni mają dużo lepsze życiowe szanse, które kobietom (głównie ze względu na wiek) są najczęściej - niedostępne.

Pani sprawa na mnie wrażenie niewiasty rozbitej i obrotnej. Bystrej kobiety interesu, która rozważa, rozpytuje, porównuje i rozsądnie przeprowadza rozeznanie terenu. Taki osobisty „market research“. I, nie uwiedziona ani zachodnim blichtrzem ani bajecznym, rodzinnym mirażem, nie skacze głową naprzód do płytkiego, lub, co by było tragiczne, pustego basenu. Jest to wielka sztuka życiowa – wiedzieć, który most przekroczyć a który za sobą spalić.

Na Pani prośbę, postaram się rozłożyć Pani sytuację na czynniki pierwsze. W tym miejscu, muszę zaznaczyć, że moje spostrzeżenia są w pewnej

mierze subiektywne, gdyż bazowane są głównie na dziesiątkach listów od zawiedzionych czytelniczek. Szczęśliwe i zadowolone z życia – nie piszą do mnie. Tym, nie jestem potrzebna.

Zacznę więc od negatywnego scenariusza. I od pytania: jaka będzie Pani pozycja w domu syna? Domownika? Gościa? Wspólnika? Płatnej gosposi czy niepłatnej piastunki do dzieci? Założmy, że po pewnym czasie, może z powodu rozbieżności kultur czy nieporozumień językowych, powstaną jakieś kwasy. Te zaś, nie wyrzucone z siebie, (no, bo niby komu Pani się poskarży?) mają niemiłą zwyczaj eskalować. I nagle początkowa radość zamienia się w kranicową udrękę. Co wtedy?

Także, muszę Pani zadać chyba roztropne pytanie, jak mam zrozumieć ten wtręt: „kupi się”? Za czyje pieniądze? Czy może za te uzyskane z upłynięcia Pani majątku w Polsce? Jeśli tak, mam nadzieję, że skorzysta Pani z usługi prawnika, mówiącego po polsku (szczęśliwie, mamy ich tutaj wielu), który zadba o to, ażeby na akcie kupna domu, Pani znalazła się jako równorzędny współnik! Bo

gdyby, broń Boże, rodzinna sielanka miałaby z czasem ulec erozji, w jaki sposób odzyska Pani swój wkład? Czy oni zgodzą się na sprzedaż dachu z nad głowy? Tylko po to, ażeby Pani mogła odebrać swoją dolę? Nawet, jeśli tak - uprzedzam, że taka sprawa jest kosztowna i ciągnie się latami. A w międzyczasie, co z Panią będzie? Z czego i gdzie Pani będzie żyła? Kto będzie Panią utrzymywał? Ani „welfare” (świadczenia socjalne) ani subsydiowane mieszkanie nie będzie Pani przysługiwać. I bardzo słusznie! Bo Pani się nie należy! Co prawda syn, jako sponsor, będzie musiał podpisać „cyrograf”, że będzie Panią utrzymywał przez okres 3-ich lat, ale co dalej, jeśli....?

Opierając się na Pani piśmie i sposobie formułowania zdań, rozumiem, że mam do czynienia z osobą obytą. Inteligentną i światową kobietą. Takie panie mają na ogół dużo większe wymagania od tzw. „kur domowych”. A zatem, w razie gdyby wszystko się rypło, kto będzie łożył na te niby drobne wydatki, które jednakże kosztują krocie. Kto będzie opłacał abonament prasowy, transport, fryzjera, kosmetyczkę? Kto będzie Panią ubierał? (Na rozbieranie proszę raczej nie liczyć). Czy, w

## Rembish & LaSaracina, LLC



Mecenas Prawa  
w Connecticut

**Kinga Kostaniak**

Mówi po polsku



**Sprawy cywilne**

\*\*\*\*\*

**Wypadki samochodowe**

**31 High Street, New Britain, CT**  
**www.rllawfirm.com**

**Tel: 860 - 461 - 5531**

razie czego, będzie Pani potrafiła zrezygnować kompletnie ze swojego dotychczasowego "modus vivendi"? Przestać farbować włosy? Nie czytać polskiej prasy? Nie korzystać z ulubionego kremu? Zacząć chodzić w jednej, tej samej, starej sukience, (zupełnie wystarczającej dla "full-time" babci i niepłatnej gosposi), ale nie samotnie żyjącej, kulturalnej pani na poziomie?

Bo to jest właśnie następna sprawa, proszę Pani. Znając wiele precedensów, mam prawo przypuszczać, że nawet najbardziej kochający syn spodziewa się po mamusi, że nie tylko dopomoże w zakupie domu, ale będzie się nim jeszcze zajmowała tak, jak to było wtedy, kiedy on był malcem. Dlaczego nie? A, że mama jest o 50 lat starsza? No to co? Dzieci o tym nie myślą. Wątpię, ażeby Pani kupiono własny samochód, więc trzeba będzie samej sobie kupić. Jeśli jeszcze jakaś forsa pozostanie. Bo jeśli nie, trzeba będzie być przygotowaną na zasuwanie per pedes apostolorum. Lub autobusem (to też kosztuje), względnie czekać na ich łaskę, aby Panią gdzieś zawieźć. Choćby do kościoła, lekarza, biblioteki, po zakupy. Czy Pani wie co to jest frustracja? Czy Pani wie, co to znaczy nie mieć własnych przyjaciół? Czy Pani w wieku lat 57 (dzisiaj, to żaden wiek!) będzie skłonna zrezygnować z samodzielnego życia? Czy będzie Pani potrafiła poddać się rygorowi rodziny? Czy Pani jest pewna, że Pani obecność tutaj jest pożądana tylko z chęci pławienia się syna w matczynym cieple? Że jest

dyktowana wyłącznie prawdziwą i czystą miłością do ukochanej mamusi? Materializm - rzecz nieznana?

Szczęśliwie, Pani jest w uprzywilejowanym położeniu. Gdyż nie ma noża na gardle. Pani ma mnóstwo czasu i może pozwolić sobie na rozmaite testy i sprawdziany. Słuchając pilnie wszystkich planów i argumentów, nie trudno będzie rozszyfrować, jakie pobudki rodzina kierują.

A teraz kolej na pozytywny scenariusz. Pani powinna powiedzieć synowi, że bardzo chętnie przeniesie się do Kanady i ażeby od razu wszczął o to starania (obecnie bardzo długo czeka się na imigrację). Ale ani mieszkania ani interesu w Polsce nie ma Pani zamiaru sprzedawać. A propos, nie znam za dobrze Warszawy, ale akurat, przez przypadek, Pani dzielnicę znam doskonale. Za wynajęcie nowoczesnego, 2-sypialniowego mieszkania z garażem, płaci się tam jak za zboże. Więcej aniżeli w Kanadzie. Brzmi to nieprawdopodobnie, może wręcz paradoksalnie, ale tak jest w istocie. I Pani chyba o tym wie. Proszę powiedzieć rodzinie, że mieszkanie Pani wynajmie. Sama chętnie podam Pani nazwisko pracownika brytyjskiej ambasady, który z pocałowaniem ręki wypłaci Pani nawet wygórowany czynsz (wszak to królowa płaci), za cały rok z góry. I, że interes też Pani zatrzymuje, jako, że nie zabija się gęsi, która składa złote jaja. Że, i owszem, z wielką radością będzie Pani gros roku z nimi

tutaj przebywała, ale, że pańskie oko konia tuczy, więc na 3 miesiące będzie Pani wracała do Polski. Wilk syty i owca cała.

Mając własne zaplecze finansowe powinna im Pani zaproponować ustalenie jakiejś rozsądnej kwoty, którą, jako domownik, będzie im Pani płaciła za mieszkanie i utrzymanie. Lecz gdyby od Pani wymagano pracy w kuchni czy dzieciach, wówczas nie wydaje mi się słuszne, ażeby jeszcze finansowa kontrybucja miała być od Pani wymagana. Fair is fair. Jeśli Pani miałaby wkładać w rodzinę pracę i wysiłek, z jakiej racji dopłacać do interesu? Gosposia czy niania dużo więcej by ich kosztowały. Z tego, co widzę wśród znajomych i słyszę od Czytelniczek, wkład babć w rodzinę jest zawsze niewspółmiernie większy od przejawów uznania i doceniania ze strony rodziny.

Na takie dictum - reakcja syna wszystko Pani wyjaśni. Jeśli z radością przystanie na Pani propozycję, gratuluje prawdziwie kochającego, bezinteresownego syna. Dzisiaj takich ze świecą szukać. Natomiast, jeśli zacznie Panią przekonywać, że utrzymywanie w Polsce mieszkania i interesu jest bezsensowne, że to tylko strup na głowie - uwaga! Jego niezdrowy "altruizm" właśnie nakrył się nogami i na Pani oczach oddaje ducha! Nic, tylko gromnicę kupić!

Moje podejście może wydać się Pani i Czytelnikom bardzo cyniczne. Ale, to tylko z pozoru. Bowiem Czytelnicy nie czytają ani nie słyszą tej wylewanej rzeki goryczy, z którą

ja mam na codzień do czynienia. Proszę mi wierzyć, że z dmuchania na zimne jeszcze nikt zadyszki nie dostał, natomiast wielu uratowało się od ciężkiego poparzenia.

Stosując ten sprawdzian, nie utraci Pani niezależności. Ani osobistej ani finansowej. Z niejednego listu wiem, że dzieci podobno zupełnie inaczej traktują mamę, która spaliła wszystkie mosty za sobą i znalazła się w potrzasku, a zupełnie inaczej taką, która ma alternatywy; ma dokąd brykać. Ta jest zawsze traktowana z większą rewerencją, gdyż świadomość, że ptak, który dzisiaj piskłotom się poświęca, jutro, wkurzony na coś, może odlecieć - popędza im niewąskiego kota. Dlatego dla przewidującej mamy zabezpieczenie sobie odwrotu, oraz własne, najskromniejsze choćby, zasoby finansowe powinny być conditio sine qua non.

W razie niepowodzenia rodzinnej imprezy, gdyby w efekcie końcowym miało się okazać, po raz nie wiem już który, że wszystko co się świeci, nie jest złotem, mama może gromko oświadczyć: "cześć, czołem, czuwaj", uaktywnić swój bilet samolotowy i ulecieć w siną, polską dal - ta opcja dodaje jej przysłowiowych skrzydeł!

Ja nie mam i nie chcę mieć wpływu na Pani decyzję. Pani sama musi rozważyć wszystkie aspekty ewentualnego przesiedlenia. Nikt nie może zmienić przeszłości, ale nad przyszłością można pracować już od dzisiaj.

333 Bridgeport Ave \* Shelton, CT 06484

Curtiss\*Ryan Honda

Curtiss-Ryan HONDA



- \* Jeden z największych dealerów samochodowych marki Honda
- \* Curtiss Ryan Honda, dealer otwarty od 1973 roku
- \* Kupno, sprzedaż, porada, pożyczka, ubezpieczenie, wyposażenie.... wszystko załatwimy na twą korzyść.
- \* Większy wybór - lepszy serwis - niższe ceny - łatwa decyzja - Curtiss Ryan Honda!!!

tel. 203.929.1484

Otwarty: Pon.-Czw. 9AM-8PM, Piątki 9AM-6PM, Soboty 9AM-5PM



(Exit 13 z drogi numer 8)

Serdecznie Zapraszamy

Jeżeli szukasz pracy,  
większych zarobków  
i niezależności w pracy - Już znalazłeś!

Zgłoś się niezwłocznie do:

**Curtiss Ryan Honda  
w Shelton.**

**Poszukujemy sprzedawcy  
samochodów.**

*Czy posiadasz samochód firmowy?*

*Będziesz miał pracując z nami!*

Nasz pakiet wynagrodzeń, benefits,  
klimat w pracy i reputacja są wśród  
najlepszych.

Jesteśmy EOE i beznarkotykowym  
miejscem pracy.

**Podanie (resume) wysłać na**

General Manager

Curtiss Ryan Honda

333 Bridgeport Ave, Shelton, CT 06484

ed@curtissryan.com

tylko z tym ogłoszeniem

**EXTRA \$100.00**

obniżki na zakup samochodów

ważne tylko w Curtis-Ryan Honda w Shelton

nie można łączyć z innymi ofertami, tylko jeden kupon przy transakcji,  
wcześniejsze transakcje wykluczone

## KAMIL STOCH WYGRAŁ W INNSBRUCKU I JEST LIDEREM TCS.



Kamil Stoch wygrał konkurs w Innsbrucku! Polski skoczek nie dał szans rywalom i prowadził już po pierwszej serii. Po bardzo dobrym występie Stoch znalazł się również na pozycji lidera TCS! W czołowej piątce zobaczyliśmy jeszcze Dawida Kubackiego, który uplasował się na 3. miejscu, natomiast 4. lokatę zajął Piotr Żyła. Pozostali reprezentanci Polski znaleźli się nieco niżej. Andrzej Stękała zajął 18. miejsce, a Aleksander Zniszczoł był 19. Do drugiej serii nie awansowali za to Maciej Kot oraz Klemens Murańka. Drugie miejsce na podium należało natomiast do Anze Laniska.

Po pierwszej serii na Bergisel wszystko układało się po myśli „Biało-Czerwonych”. Liderem był Kamil Stoch, piąte miejsce zajmował Dawid Kubacki, szóste Piotr Żyła, a siódme Andrzej Stękała, czyli czterech Polaków było w dziesiątce.

Jakby tego było mało po pięciu skokach w całym Turnieju Czterech Skoczni liderem był Stoch, który wyprzedzał Kubackiego o 7,6 pkt, a piąty był Stękała.

Można powiedzieć, że pierwsza seria należała do Polaków, ponieważ duże straty ponieśli dotychczasowy lider TCS Norweg Helvor Egner Granerud, który był dopiero 29., oraz Niemiec Karl Geiger, który plasował się na 30. pozycji i obaj, gdyby nie system KO, gdyż pokonali swoich rywali, nie zakwalifikowaliby się do finałowej serii!

Po pierwszej Stoch o 0,7 pkt wyprzedzał Słowenca Anżego Laniška. Obaj skoczyli po 127,5 m. Polak pokonał Niemca Constantina Schmidta. Piąty był Kubacki (126 m), który nie dał szans Austriakowi Timonowi Pascalowi-Kahoferowi.

W czołówce niedzielnego konkursu plasowali się również Żyła (126,5 m) - na szóstej pozycji, który wygrał z Japończykiem Junshirem Kobayashim, oraz na siódmej Stękała (126,5 m), który okazał się lepszy od Rosjanina Jewgienija Klimowa. Ostatnim z Polaków, który zakwalifikował się do drugiej serii, z 18. wynikiem, był Aleksander Zniszczoł (128 m). Ten ostatni pokonał Słowenca Žigę Jelara.

Do finałowej serii nie awansowali natomiast Maciej Kot (121 m) i Klemens Murańka (112,5 m), którzy ponieśli porażki w swoich parach i zajęli, odpowiednio, 31. i 41. miejsce. Kot przegrał z Niemcem Markusem Eisenbichlerem, który skoczył pół metra bliżej, ale w gorszych warunkach, a Murańka z Japończykiem Keiichim Sato (123 m).

W drugiej serii zawodów jako pierwszy z kadry Polski skakał Aleksander Zniszczoł. Zawodnik z Cieszyna poradził sobie trochę lepiej niż w pierwszej serii i wylądował na 126,5 m. Wściekły po swoim skoku był natomiast Andrzej Stękała. 25-latek po pierwszej serii zajmował 7. miejsce, wylądował na 120 m i wypadł z czołowej dziesiątki.

Serię dwóch dobrych skoków zanotowali za to kolejni reprezentanci Polski. Najpierw Piotr Żyła po nieco słabszym skoku niż pierwszej serii (124,5 m) objął prowadzenie. Nie nacieszył się nim jednak zbyt długo, bowiem już w kolejnej próbie miejsce na szczycie kwalifikacji zajął Dawid Kubacki. Skoczek z Nowego Targu wylądował na dalekim 127 m.

Kubacki zapewnił sobie miejsce na podium, gdy Ryoyu Kobayashi w swoim drugim skoku wylądował na 123 m.

Z pierwszego miejsca zepchnął go Anze Lanisek, ale ostatecznie reprezentantom Polski udało się utrzymać pierwsze miejsce. Stało się tak po znakomitym skoku Kamila Stocha, który wylądował na 130 m i potwierdził swoją dobrą dyspozycję z pierwszej serii.

Po bardzo dobrych zawodach w Innsbrucku aż trzech polskich skoczków znalazło się w czołowej piątce! Finałnie Kubacki zamknął podium, choć drugi w kwalifikacji Lanisek wyprzedził go minimalnie. Tuż pod podium znalazł się natomiast Żyła, zajmując 4. miejsce.

Pozostali polscy zawodnicy znaleźli się w dolnej części stawki. Stękała zajął 18. miejsce, a Zniszczoł - 19.

## GLOBE SOCCER AWARDS. ROBERT LEWANDOWSKI ZOSTAŁ WYBRANY PIŁKARZEM ROKU



Robert Lewandowski

**Robert Lewandowski odebrał kolejną nagrodę! Piłkarz Bayernu Monachium został wybrany piłkarzem roku na gali Globe Soccer Awards w Dubaju. Kilka dni temu polski napastnik wygrał analogiczny plebiscyt organizowany przez FIFA.**

Robert Lewandowski ma za sobą niesamowity rok. Reprezentant Polski sięgał po liczne trofea: Ligi Mistrzów, Bundesligi, Pucharu Niemiec, Superpucharu Europy i Superpucharu Niemiec, a także został królem strzelców pierwszych trzech z wcześniej wymienionych rozgrywek.

Napastnik „Die Roten“ zdobył również 47 goli w 44 spotkaniach, co czyni go najsukuczniejszym napastnikiem 2020 roku. Nic więc dziwnego, że Lewandowski wygrał kolejną nagrodę na najlepszego Piłkarza Roku. Tym razem otrzymał ją na gali Globe Soccer Awards, a kilka dni temu reprezentant Polski triumfował również w plebiscycie FIFA.

O tytuł Piłkarza Roku z Lewandowskim rywalizowali Cristiano Ronaldo i Lionel Messi. Portugalczyk minimalnie wygrał głosowanie kibiców - 42 proc. głosów, a „Lewy” - 38 proc. O wiele gorzej poradził sobie natomiast piłkarz Barcelony - 20 proc.

Głosy fanów stanowiły jednak 40 proc. całej puli, a o finalnym wyniku zdecydowało jury, które okazało się być bardziej przychylnie dla reprezentanta Polski.

- To trofeum bardzo wiele dla mnie znaczy. Chciałbym podziękować całej drużynie i trenerom, dzięki którym ten sukces był możliwy. Dziękuję również mojej dziewczynie i tacie, który patrzy już na moją karierę z góry - powiedział Lewandowski po otrzymaniu nagrody.

- Marzenia się spełniają, a ja marzyłem o pełnych stadionach i mam nadzieję, że takimi je również już za niedługo zobaczymy. Ogromnym wyróżnieniem dla mnie

jest znalezienie się w jednym gronie z Ronaldem i Messim - dodał polski napastnik.

Na gali doceniono również niesamowity sezon Bayernu Monachium. Bawarczycy zostali wybrani Klubem Roku, a mianem Trenera Roku ogłoszono Hansiego Flicka.

### Wyniki:

Piłkarz Roku: Robert Lewandowski  
Klub Roku: Bayern Monachium  
Trener Roku: Hansi Flick  
Klub Epoki 2001-2020: Real Madryt  
Zawodnik Epoki 2001-2020: Cristiano Ronaldo  
Trener Epoki 2001-2020: Josep Gaurdiola  
Agent Epoki 2001-2020: Jorge Mendes  
Nagroda za Wyjątkową Karierę: Gerard Pique, Iker Casillas

## Kubica pozostaje w F1 - i nie tylko

**Robert Kubica nie kończy swej przygody z Formułą 1. W przyszłym roku nasz rodak nadal będzie kierowcą testowym w zespole Alfa Romeo Racing Orlen, ale - podobnie jak to miało miejsce w tym sezonie - połączy ją ze ściganiem w innej serii wyścigowej.**

W 2020 Kubica pełnił rolę rezerwowego kierowcy w sponsorowanym przez Orlen zespole Formuły 1, zaliczył również debiutancki, pełny sezon w DTM. W tym ostatnim głównie zbierał doświadczenie, ale też raz stanął na podium (w belgijskim Zolder), potwierdzając, że wciąż jest zawodnikiem bardzo szybkim i zdolnym do skutecznej rywalizacji o najwyższe cele - o ile oczywiście otrzyma ku temu odpowiednie narzędzia.

W Formule 1 się nie ścigał, natomiast wziął udział w kilku piątkowych sesjach treningowych, również pokazując się w nich z dobrej strony. O punkty mistrzostw świata walczyli Fin Kimi Raikkonen i Włoch Antonio Giovinazzi i w tej materii nie zmieni się nic i w przyszłym roku. Nie zmieni się również funkcja Kubicy. Będzie kierowcą rezerwowym, którego zadaniem będą odpowiedzialne prace nad rozwojem bolidu. Wiedza naszego rodaka na ten temat, umiejętność współpracy z inżynierami jest w świecie F1 niezwykle ceniona i Alfa Romeo Racing Orlen z radością



sponsoring tytułowy zespołu Alfa Romeo Racing Orlen wzmacnia rozpoznawalność marki Orlen na świecie i zwiększa jej prestiż. To z kolei ułatwia realizację ambitnych celów biznesowych i konkurowanie z globalnymi graczami – wytłumaczył Daniel Obajtek, prezes zarządu koncernu.

Konkretne dane? Marka Orlen w 2020 r. pojawiła się w ponad 100 tysiącach artykułów, które zostały wyświetlone ponad 359 miliardów razy. Rywalizację na torze F1 transmituje 51 krajowych telewizji, a łączna widownia według badań Nielsen sięga 400 mln widzów. Alfa Romeo Racing Orlen w minionym sezonie wziął udział w 17 weekendach wyścigowych. Łącznie zespół pojawił się w dwunastu krajach na dwóch kontynentach.

Wracając jednak do spraw czysto sportowych – można przypuszczać, że podobnie jak w tym roku, także i w przyszłym Kubica pojawi się w kilku sesjach treningowych przed Grand Prix Formuły 1. Podobnie jak w 2020, tę aktywność będzie prawdopodobnie łączył ze ściganiem się w innych seriach wyścigowych – a może w rajdach. Jakich? Na razie nie znamy szczegółów, nie wiemy zatem, czy będzie to nowa i radykalnie zmieniona DTM, czy też może coś zupełnie innego. Jakiś czas temu pojawiły się rewelacje, jakoby Polak miał powrócić do rajdowych mistrzostw świata, ale wciąż nie ma żadnych informacji pewnych i potwierdzonych. Pewne jest tylko to, że Robert chce rywalizować. –

Jestem kierowcą wyścigowym i chciałbym się ścigać, ale bardzo możliwe, że będę to robił na innych arenach. Trening czyni mistrza – może w wieku 36 lat to dziwnie zabrzmie – powiedział.

## W Tokio z kibicami. I to z zagranicy



**Na igrzyskach olimpijskich w Tokio będą mogli pojawić się kibice, i to nie tylko z Japonii, ale również z innych zakątków świata. W jakiej liczbie, okaże się na wiosnę.**

To duży zwrot akcji i znakomita wiadomość dla sympatyków sportu. Jeszcze nie tak dawno, przy temacie igrzysk pojawiło się wiele znaków zapytania. Dotyczyły one samej imprezy, bo nie brakowało wątpliwości, czy w ogóle się ona odbędzie. Potem związane były z

kibicami. Spekulowano, że kibiców w stolicy Japonii może w ogóle nie być, a jeśli, to tylko z samego Kraju Kwitnącej Wiśni. Potem zakładano, że być może fani ze świata otrzymają zielone światło i w ograniczonej liczbie do Tokio przylecą, ale pod warunkiem absolutnie koniecznym – zaszczepienia się przeciwko koronawirusowi.

Tymczasem dziś okazało się, że jest ogromna szansa, że zagraniczni kibice nie tylko będą mogli na żywo przyglądać się olimpijskim zmaganiom, ale przyjęcie szczepionki nie ma być wcale od nich wymagane! Oczywiście, będą musieli spełnić szereg innych warunków związanych z bezpieczeństwem, ale nie tak restrykcyjnych. – Kibice, którzy przedstawia przy wjeździe do kraju negatywny wynik testu na obecność koronawirusa zrobiony w ostatnich 48 godzinach oraz będą mieli w telefonie odpowiednią aplikację [umożliwiająca szybkie wykrycie zakażenia – przyp. red], zostaną wpuszczeni i nie będą musieli przebywać na dwutygodniowej kwarantannie – poinformował przewodniczący Komitetu Organizacyjnego Toshio Muto. Na razie nie wiadomo, ilu kibiców będzie mogło przyglądać się na żywo rywalizacji i ilu kibiców będzie mogło przylecieć do Tokio. W tych kwestiach decyzje zapadną na wiosnę.

Do tej pory sprzedano 5,5 mln biletów na olimpijskie zmagania. 4,5 mln z nich nabyli Japończycy.

Negatywne testy na obecność koronawirusa będą też warunkiem koniecznym do dopuszczenia do rywalizacji sportowców. Kolejne badania będą oni przechodzili już na miejscu i to co cztery, pięć dni – bez względu na to, czy wykazują jakiegokolwiek objawy choroby. Specjalne centrum medyczne, odpowiedzialne tylko za wykonywanie testów, ma powstać w wiosce olimpijskiej. Organizatorzy igrzysk zwrócili się też do narodowych komitetów, by

nadal będzie z niej korzystać.

– Bycie w paddocku, możliwość pojeżdżenia bolidem Formuły 1 jest czymś naprawdę wyjątkowym. Za każdym razem, jak do niego wsiadam, te odczucia i ta adrenalina nie jest porównywalna z niczym innym – powiedział Kubica, zaznaczając, że w tym roku pojawiał się w sesjach treningowych w kilkumiesięcznych odstępach czasowych i od razu łapał właściwy rytm. – Myślę, że jest do duży plus dla całego zespołu i cieszę się, że będziemy mogli kontynuować tę współpracę – dodał.

2020 jest rokiem niezwykle trudnym dla całego świata, także tego sportowego. – Na szczęście i Formuła 1, i DTM, w której startowałem, ruszyły. Oczywiście z opóźnieniem i dostosowaniem się do nowej sytuacji. Był to sezon trudny, bardzo skompresowany. Od połowy czerwca do dzisiaj w domu byłem tak

naprawdę pięć dni i miałem jeden weekend wolny – przyznał Polak, oczywiście nie narzekając na taki stan rzeczy. – Jestem szczęściarzem, gdyż moja praca jest jednocześnie moją pasją.

Kubica nie byłby już w F1, gdyby nie zaangażowanie Orlenu. Zaangażowanie, które przekładało się na wymierne korzyści. – Tylko w 2020 r. osiągnęliśmy ponad 400 mln złotych ekwiwalentu reklamowego, czyli trzy razy więcej niż w poprzednim sezonie. To najlepiej pokazuje potencjał rozwojowy tej dyscypliny z punktu widzenia sponsora. Umiejętnie wykorzystujemy go na rynku polskim, gdzie nasza współpraca z ARRO i Robertem aktywnie wspiera naszą sprzedaż detaliczną, w tym pozapaliwową. Tylko w trzecim kwartale br. wypracowaliśmy rekordowy zysk operacyjny w tym segmencie na poziomie 1 mld zł. Jednocześnie

**OWENS, SCHINE  
& NICOLA, P.C.**

Usługi prawne od 1928



**Konsultacja sprawy BEZPŁATNA  
Ponad 20 lat doświadczenia**

**OBRAŻENIA CIAŁA**  
Wypadki samochodowe  
Upadki i poślizgnięcia  
Pogryzienie przez psa

**ODSZKODOWANIA  
PRACOWNICZE**

“DUI”

**KUPNO I SPRZEDAŻ  
NIERUCHOMOŚCI**

**PRAWO RODZINNE**

Rozwody  
Opieka nad dzieckiem  
Alimenty  
Mediacje  
Ostatnia wola Testamentu



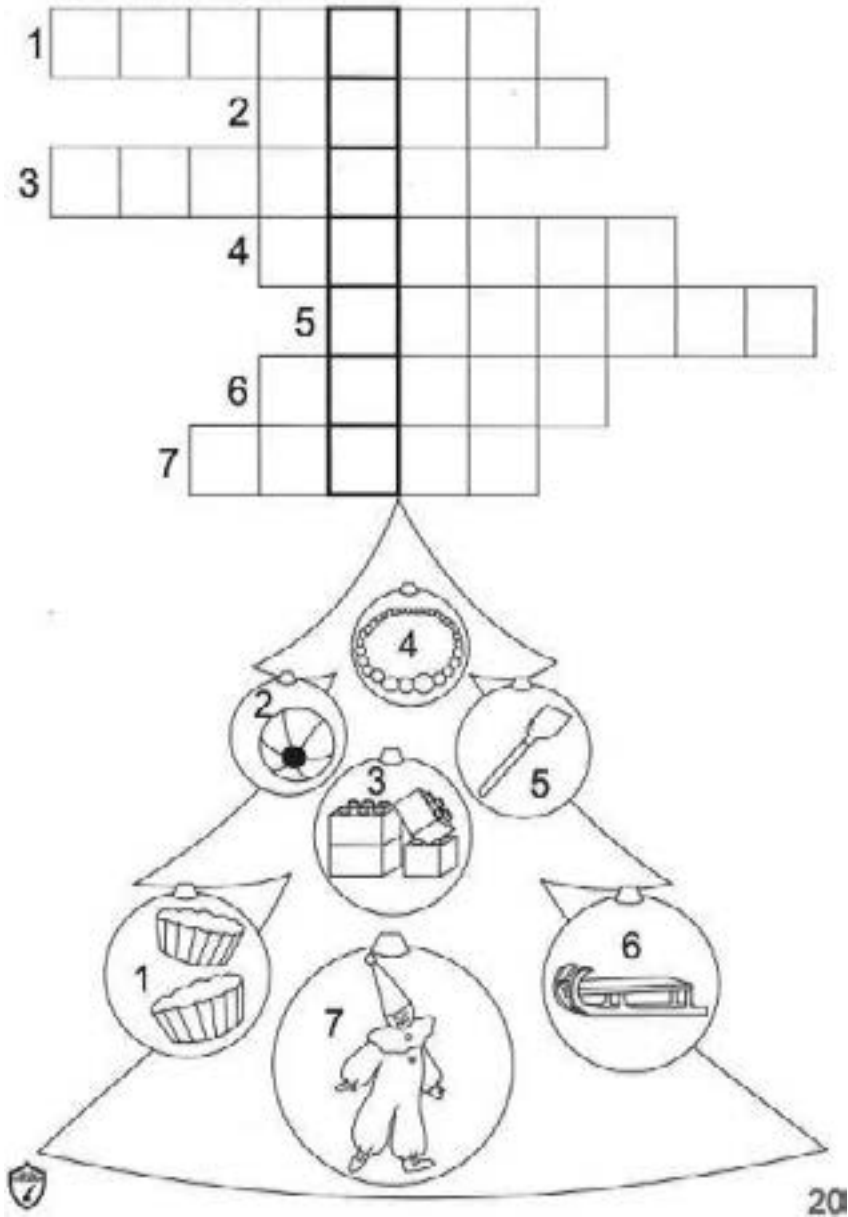
**LISA PYTERAK MAINOLFI**  
Adwokat - Mówię po polsku

799 Silver Ln, Trumbull, CT 06611  
(203) 375-0600

17 Lenox Place, New Britain, CT 06050  
(860) 356-7774

## Dla Milusińskich

Zgadnij, kto przyniósł dzieciom prezenty.



## POLONIJNE PROGRAMY RADIOWE

### POLKA CELEBRATION WITH PETER J. DANIELCZUK

Sabota 10:00 - 12:00 rano  
Radiostacja: WNHU 88.7 FM  
Internet: [www.wnhu.net](http://www.wnhu.net)  
Email: [polkapet1@aol.com](mailto:polkapet1@aol.com)

VOICE OF POLAND w każdą niedzielę od 9:30 do 10:00, WRYM, 840 AM. Polska muzyka, kącik poezji, aktualności, kącik porad i inne bieżące wiadomości. Kontakt Teresa Borowski, 860-229-6470.



# Kącik literacki



### Kazimierz Kochański

urodził się 24 lutego 1950 r. w Zalesiu Górnym k. Piaseczna. Debiutował w „Zielonym Sztandarze”. Wiersze publikował w wielu czasopismach w Polsce oraz na antenie Polskiego Radia. Jest laureatem wielu konkursów poetyckich. Był jurorem w ogólnopolskich konkursach poetyckich, opiekunem młodzieży twórczej. Autor to także recenzent prac o tematyce muzycznej, autor tekstów piosenek.

Co przyniesie nowy rok?  
Co nam obiecywał stary?  
Czary...  
Mary...  
Wszystko - w co uwierzysz - będziesz mieć

„A ty taka”  
Święta, Święta...  
Niepojęta sływa moc!  
A ty taka nieugięta,  
spontanicznie niedostępna,  
pajęczyną trosk opięta  
cały rok!

A plejady gwiazd  
Mogą przenieść nas  
w bezmiar barw nieodgadnionych,  
w głębię marzeń niedośnionych.  
Poza czas!

Święta, Święta...  
Na choince srebra drżał  
A ty dziwnie nienatchniona,  
serio-matka, serio-żona,  
czuła, chociaż przytłumiona

rolą swą!

A plejady gwiazd  
Mogą przenieść nas  
w bezmiar barw nieodgadnionych,  
w głębię marzeń niedośnionych.  
Poza czas!

Cichy, własny kąć  
- nieważne gdzie -  
Garść spełnionych marzeń  
z miłością w tle;  
taki był nasz plan.  
Układ szans.  
(piosenki można odsłuchać na  
Youtube: <https://youtu.be/AHKIMJdW0CI>)

Czas gna  
Bawi się,  
Smakuje życie  
- nie pyta, czerpie obficie -  
„póki nosi dzban”.

Cóż? Co?

Nie teraz,  
Mówię poważnie  
- by mieć coś, trzeba odważnie -  
wśród pomysłów tłok.

„Mimo woli, byleby”  
Niech coś się stanie  
- zgodnie z planem -  
mimo woli,  
byleby.  
Dopełni myśli



zmysłów wyścig;  
żadnych zastojów,  
brak spokoju  
- nagły zryw.

Niech się przydarzy  
- spoza marzeń,  
z nierozwagi -  
jakiś fakt.  
Z nieroztropności,  
z zawilości;  
i niech miłości  
choć znikomy  
nosi znak.

Wielka jest siła sprzeczności:  
Niefrasobliwość i chłód,  
Niedoskonałość radości,  
krok od przesytu śpi głód.  
Nie dajmy szans niespełnieniom,  
czasu nie traćmy na SENS,  
nie przewidujmy nic złego,  
nie zaczynajmy od NIE.

Niech coś się stanie  
- niespodzianie -  
niech zaskoczy;  
ciebie i mnie.  
Pozbawi złudzeń  
w chwili cudzie,  
w magii nastroju;  
gdy nie wiedząc  
mówisz: wiem.

### „Wszystko, czego oczekuję”

Dokąd suną sanie,  
gdzie prowadzi trop?  
Czego oczekuje  
wyciągnięta dłoń?

Dary...  
Dary...  
Co przyniesie nowy rok?  
Co nam obiecywał stary?  
Czary...  
Mary...  
Wszystko - w co uwierzysz - będziesz mieć!

Dokąd płyną myśli,  
za czym serce gna?  
Co jak bańka pęknie,  
co zostanie nam?

Dary...  
Dary...





Tata, syn i teściowa idą na spacer do lasu.

Nagle syn mówi do taty.

- Tato, tato dzik zaatakował babcię.

A tata na to:

- Jak sam zaatakował to niech się sam broni.

\*\*\*

Pewien poseł zwierza się znajomemu:

- Wczoraj jeden poseł przemawiał przez 3 godziny!

- A o czym mówił?

- Nie dało się wynioskować...

\*\*\*

Mężczyzna mówi do żony:

- Teściowa jechała moim samochodem i wpadła w przepaść.

- No i? - odpowiada żona.

- No i mam mieszane uczucia.

\*\*\*

Dwoje przedszkolaków rozmawia o tym, skąd się biorą dzieci. I wykazują całkiem niezłą orientację w tym temacie. W pewnym momencie jedno z nich mówi:

- A moi rodzice, chociaż tacy starzy, jeszcze wierzą w bociany... Ale ja im tego tłumaczyć nie będę!

\*\*\*

Baca wraca do swojej wioski po wycieczce do zoo. Pytają go znajomi:

- Co tam widziałeś w tym zoo?

- No, widziałem zebry.

- A jak wygląda zebra?

- Wiecie jak wygląda koń? To zebra jest jak koń w biało-czarne paski.

- No, a co jeszcze widziałeś?

- Widziałem żyrafy.

- A jak wygląda żyrafa?

- Wiecie jak wygląda koń? To żyrafa jest jak łaciaty koń z bardzo długą szyją.

- A co jeszcze widziałeś?

- Widziałem papugi.

- A jak wygląda papuga?

- Wiecie jak wygląda koń? To papuga jest... zupełnie niepodobna!

\*\*\*

- Jak brzmi liczba mnoga od rzeczownika „niedziela“?

- Wakacje, proszę pani!

\*\*\*

Głos dziewczynki z podwórka w kierunku otwartego okna:

- Ahłaaa! Mamo! Jasiu mi wsadził patyk do oka!

Głos ojca sprzed telewizora:

- Mama wyszła! A Jasiowi powiedz, że jak zrobi to po raz drugi, to już na niego więcej nie spojrzysz!

\*\*\*

Pani w szkole pyta się Jasia:

- Jasiu, kim był Twój dziadek?

- Był żołnierzem, zmarł na wojnie.

- Zginął za ojczyznę.

- Nie, upił się i spadł z wieżyczki.

\*\*\*

Na lekcji języka polskiego nauczyciel pyta:

- Czym będzie wyraz „chętnie” w zdaniu - „Uczniowie chętnie wracają do szkoły po wakacjach“?

Zgłasza się Jasiu:

- Kłamstwem, Panie profesorze.

\*\*\*

Przedszkolanka przechadzała się po sali obserwując rysujące dzieci. Od czasu do czasu zaglądała, jak idzie praca. Podeszła do dziewczynki, która w skupieniu coś rysowała. Przedszkolanka spytała ją, co rysuje.

- Rysuję Boga - odpowiedziała dziewczynka.

- Ale przecież nikt nie wie, jak Bóg wygląda - powiedziała zaskoczona przedszkolanka.

Dziewczynka mruknęła, nie przerywając rysowania:

- Za chwilę będą wiedzieli.

\*\*\*

- Pani syn nie powinien chodzić na lekcje gry na skrzypcach. On nie ma za grosz słuchu - mówi nauczycielka. Na to mama:

- On nie ma słuchać, on ma grać.

\*\*\*

- Więc, mój synu, powiadasz, że Noe miał trzech synów: Sema, Chama i Jafeta. Któż był ich ojcem? - pyta wizytator.

Uczeń milczy.

- To jest tak samo, jak u nas we wsi - spieszy uczniowi z pomocą nauczyciel. Organista Rzempoła miał trzech synów: Jaśka, Maćka i Michałka. Kto jest ich ojcem?

- Organista Rzempoła - odpowiada uczeń.

- Dobrze! - chwiali wizytator ucznia. A teraz pomyśl! Noe miał trzech synów: Sema, Chama i Jafeta. Któż był ich ojcem?

- Organista Rzempoła! - wykrzykuje uczeń.

\*\*\*

Wykładowca upomina studenta po egzaminie:

- Lejesz wodę!

- Cóż na to poradzić panie profesorze, skoro temat jak rzeka.

\*\*\*

Student zdaje egzamin. Oczywiście nic nie umie. Załamany profesor pyta studenta:

- Czy wie pan kto to jest student?

- No nie - odpowiada egzaminowany.

- To ja panu powiem. To jest takie gównno pływające po jeziorze, które za wszelką cenę próbuje dotrzeć do wyspy zwanej magister.

- A czy pan profesor wie, kto to jest profesor??

- No nie.

- To ja panu powiem. To jest takie gównno, które jakoś, ale z trudem dopłynęło do wyspy zwanej magister. Jeszcze z większym trudem, jakimś cudem pokonało drogę do wyspy zwanej profesor, a teraz robi fale, żeby inne gównna nie mogły dopłynąć.

\*\*\*

Wykłady, geografia:

- Profesorze! Ja chciałbym się dowiedzieć jak będzie wyglądać zaliczenie.

- Niech Pan na mnie nie patrzy, ja Pana nie zaliczę...

\*\*\*

Rozmawiają dwie koleżanki:

- Czy lekarstwo, które dałam Ci przed tygodniem przydało się?

- Tak, jest nadzwyczajne. Wątroba mnie już nie boli, syn przestał kaszleć, mąż nie ma reumatyzmu, dziadkowi przeszło lumbago, ale najbardziej jestem zadowolona z tego, że wspaniale wyczyściłam nim srebrne sztućce.

\*\*\*

Nauczyciel oddaje Jasiowi klasówkę. Zamiast oceny napisał „Idiota“. Jaś spojrział na kartkę, potem na nauczyciela i powiedział:

- Ależ Pan jest roztargniony. Miał pan napisać ocenę, a nie podpisywać się...

\*\*\*

Mama do Jasia:

- I czego się dowiedziałeś w szkole?

- Że koledzy dostają większe kieszonkowe ode mnie.

\*\*\*

Sprzedawca do klientki:

- Ten odkurzacz zaoszczędzi Pani połowę pracy.

- Doskonale! - ucieszyła się kobieta.

- W takim razie poproszę dwa.

\*\*\*

Czy wszystko odbyło się tak jak przedstawił prokurator? - pyta sędziego oskarżonego.

- Nie, ale uważam, że jego plan też jest bardzo dobry.

\*\*\*

- Proszę Pani, tu nie wolno się kapać - zwraca się wychodzący zza krzaków policjant do stojącej na brzegu jeziora nagiej dziewczyny.

- To nie mógł Pan powiedzieć tego, gdy się rozbierałam?

- Rozbierać się wolno.

\*\*\*

Bunt w psychiatryku. Wariat goni lekarza z nożem. Zapędził Go w kąt. Lekarz kuli się, zasłania rękami i błaga o życie. Na to wariat podaje Mu nóż:

- Masz... Teraz Ty gonisz...

\*\*\*

Mąż wraca do domu, całuje żonę i mówi:

- Możesz mi pogratulować. Dziś wieczorem założyliśmy klub abstynentów!

- A to dopiero musieliście być porządnie urzęnięci - zdumiewa się żona.

\*\*\*

Trzech studentów opowiada sobie o wrażeniach z Sylwestra.

- Ja chłopaki byłem na Majorce - mówi pierwszy - jaki wypas!!! Plaża, drinki, dziewczyny w bikini...

- A ja byłem w Alpach - mówi drugi - śnieg po pas, narty, a jakie panienki... mmmm

- No stary a ty gdzie byłeś? pyta milczącego dotąd trzeciego żaka

- Chłopaki ja byłem w tym samym pokoju co wy ale ja nie palilem tego świństwa...

Opracował  
Jacek Zawojski

## Nie odnawiaj obecnej POLISY, zanim nie sprawdzisz naszej oferty!!!

Reprezentujemy  
Ubezpieczalnie:

Travelers

Metropolitan

Safeo

National Grange Mutual

Progressive

Kemper

National General Formely Tower

Dairyland

Foremost

American Modern

Quincy

★ Posiadamy SUPER ceny dla młodych kierowców

★ Nazbierałeś mandatów i szukasz taniego UBEZPIECZENIA?

★ Skontaktuj się z nami

★ Jesteśmy w stanie uaktywnić POLISĘ przez telefon



Posiadamy również atrakcyjne ceny polis na:

DOMY JEDNORODZINNE I WIELORODZINNE, BIZNESY ORAZ ŻYCIE

15 LAT doświadczenia w ubezpieczeniach

Barbara - 203-301-0555, cell: 203 515 5709

www.mgroupnow.com BasiaMrozik@optonline.net



Barbara Mrozik

NOWA LOKALIZACJA  
Duży parking z tyłu budynku

244 BRIDGEPORT AVE, MILFORD, CT 06460

## WIĘCEJ SZYBKICH DRÓG W ROKU 2021

Drogowcy chcą się bardziej rozpedzić w 2021 roku i przekazać kierowcom 386 kilometrów szybkich dróg – zapowiada Generalna Dyrekcja dróg Krajowych i Autostrad. W tym znajdują się trzy odcinki autostrad – blisko 40 kilometrów.

To przede wszystkim fragmenty budowanej trasy A1 pomiędzy Tuszynie a Częstochową. Do ruchu mają być włączone: prawie 16 kilometrów odcinka Tuszynie – Piotrków Trybunalski Południe; niemal 17 kilometrów odcinka Kamieńsk – Radomsko oraz 7 kilometrów pomiędzy granicami województw łódzkiego i śląskiego. Docelowo mają tam być dostępne po trzy pasy ruchu w każdą stronę. Planowane jest także oddanie odcinka innej, ważnej dla województwa śląskiego inwestycji – niemal 10-kilometrowego fragmentu drogi ekspresowej S1.

Na terenie Warszawy komunikacje poprawi tunel na ursynowskim odcinku Południowej Obwodnicy Warszawy (S2 POW). Udostępnienie go kierowcom połączy obie części obwodnicy, poprawiając warunki podróży zarówno mieszkańcom stolicy i okolicznych miejscowości, jak i osobom przejeżdżającym przez Warszawę na linii wschód – zachód.

Warunki jazdy poprawiać będą również nowe odcinki dróg ekspresowych. To m.in. fragmenty tras S3, S7, S19 (Via Carpatia) czy S61 (Via Baltica). Nie tylko usprawnią transport w

granicach Polski, ale stanowiąc będą również ważne części tras o znaczeniu międzynarodowym. – Łączymy odcinki polskich dróg w spójną sieć komunikacyjną – zapowiada minister infrastruktury Andrzej Adamczyk.

Jeśli plany zostaną zrealizowane, przyszły rok pod względem udostępnionych nowych tras okaże się zdecydowanie lepszy od mijającego. Jak informuje GDDKiA, w 2020 r. włączono do ruchu niespełna 138 km.

## NAJPOPULARNIEJSZE SAMOCHODY KLASYCZNE NA POLSKICH DRÓGACH

Podstawowym kryterium uznania samochodu za klasyk jest wiek. Ale nie każdy stary samochód od razu zyskuje takie miano. Zasluguja na nie przede wszystkim pojazdy zabytkowe, mające wartość kolekcjonerską lub sentymentalną, z różnych względów wyjątkowo popularne czy wręcz kultowe. Które klasyki królują na naszych drogach?

Eksperti firmy ubezpieczeniowej Compensa TU SA Vienna Insurance Group przeanalizowali pod tym kątem ok. 30 tys. polis OC, zawartych w 2020 r. przez właścicieli ponad 25-letnich samochodów. Na potrzeby analizy pogrupowali znalezione w ten sposób pojazdy na cztery kategorie wiekowe: samochody w przedziale od 25 do 29, od 30 do 39, od 40 do 49 i powyżej 50 lat.

Okazuje się, że wśród samochodów w przedziale 25–29 lat, czyli wyprodukowanych w latach 1991–1995, dominują auta pochodzenia niemieckiego. Przede wszystkim VW Golf drugiej i trzeciej generacji, a także passaty. Bardzo popularne są również Audi 80, BMW serii 3 oraz pojazdy Opla: Astra i Vectra.

W grupie aut w przedziale wiekowym 30–39 lat, czyli wyprodukowanych w latach 80. XX wieku, niekwestionowanym liderem jest Fiat 126 p, potocznie nazywany maluchem. Dużo tu także golfów „osiemdziesiątek” od Audi i BMW „trójek”. Popularnością cieszą się też Mercedes 190, Polonez czy Suzuki Samurai. Ekspertów Compensa zaskoczyła za to niewielka liczba trabantów.



Wśród samochodów w wieku 40–49 lat, czyli z lat 70., dominują auta polskie oraz z innych krajów bloku wschodniego. Najpopularniejszy z nich to Fiat 125 p, czyli „duży fiat”. Za nim znalazły się: Syrena, Trabant, Zastava, Wartburg i terenowy UAZ. Wysokie miejsce zajmują też VW Garbus i Chevrolet Corvette.

Wśród samochodów minimum 50-letnich królują natomiast VW Garbus, Warszawa i Ford Mustang. Zresztą, jak się okazuje, wśród

aut 50+ często pojawiają się wozy amerykańskie. Choćby Ford Taurus, Chevrolet Impala czy Camaro oraz Cadillac Fleetwood czy Deville.

Pojazdy klasyczne, tak jak wszystkie pozostałe, należy ubezpieczyć, kupując przynajmniej obowiązkową polisę OC. O ile jednak zwykle auta ubezpiecza się zazwyczaj na rok, o tyle pojazdy historyczne można ubezpieczyć krótkoterminowo – na minimum 30 dni. To możliwe w przypadku pojazdów zabytkowych, będących tzw. dobrami kultury w muzeach, ponad 40-letnich i ponad 25-letnich, jeśli te ostatnie mają dużą wartość historyczną lub są unikatowe.

– Zauważamy, że właściciele klasyków często decydują się na zakup OC z miesięcznym okresem ubezpieczenia. Chcą w ten sposób oszczędzić na składce, czyli nie płacić za cały rok ochrony. Zwłaszcza jeśli samochód przez kilka miesięcy stoi nieużywany w garażu. Przed zakupem warto jednak zrobić symulację obu wariantów – miesięcznego i rocznego, bo w wielu przypadkach oszczędność jest tylko pozorna – przekonuje Karol Domżała, dyrektor biura taryfikacji ubezpieczeń klientów indywidualnych w Compensie.

Zwraca też uwagę na wygodę zakupu polisy rocznej – dzięki niej właściciel auta nie musi kupować OC za każdym razem, gdy po dłuższym czasie wyjeżdża na drogę. W ten sposób nabywa też niższe za bezszkodową historię ubezpieczenia, które obniżają składkę za OC auta użytkowanego na co dzień.

Źródło: Rzeczpospolita

## Dentystka

Dorota Brynda-Hansen, DDS

rozmawia po polsku

leczenie dzieci i dorosłych

AKCEPTUJEMY WIĘKSZOŚĆ UBEZPIECZEŃ

bezpłatny przegląd  
zębów i konsultacja  
dla nowych pacjentów

zniżka dla emerytów

tel. 203-795-0330

Orange Dental Group

472 Boston Post Rd suite 5, Orange, CT 06477

## Maluszewski Law LLC

Attorney Katarzyna Maluszewski

785 Farmington Avenue

Kensington, CT 06037

telefon (860) 225-8447

**Katarzyna Maluszewski** adwokat z wieloletnim doświadczeniem, bardzo skuteczna szczególnie w sprawach rodzinnych. Pomoc z zachowaniem najwyższych standardów zawodowej staranności.

Nasza specjalizacja:

- \* rozwody
- \* sprawy rodzinne
- \* prawo do opieki nad dzieckiem
- \* alimenty

Oprócz tego:

- obrażenia cielesne
- przekroczenia drogowe
- jazda pod wpływem alkoholu
- sprawy kryminalne
- spadki
- kupno i sprzedaż nieruchomości

mówi po polsku

## OGŁOSZENIA

## Usługi

**HIGHLANDER TREE SERVICE** - polska firma oferuje Polonii usługi wycinania drzew (\$50 zniżki do \$1000 i \$100 powyżej \$1000 z tym ogłoszeniem) ZENEK 203-922-8803. Shelton, posiadamy licencje i ubezpieczenie.

**Międzynarodowe Prawo Jazdy,** Drive International LLC, PO Box 1200, New Britain, CT 06050. Info tel. 860-299-5153

Malowanie wewnątrz, zewnątrz, mycie domów, ściąganie tapet, szpachlowanie sufitów, oraz małe naprawy (stolarka, moldingi) Stanisław tel. 860-518-5826

## Praca

Zatrudnię **kierowcę** z CLASS A CDL oraz praca dla Owner Operators. tel. 860-299-5153

Potrzebni **stolarze/carpenters** do pracy od zaraz. Proszę o kontakt 203 280 2707 Krzysztof.

Potrzebna osoba do **pracy w sklepie** Taste of Europe w Norwalk/Westport. Praca na 25-35 godzin tygodniowo. Godziny do uzgodnienia. Proszę o kontakt 203-273-1038

## OGŁOSZENIA

## Sprzedam

**Centuś Auto Corporation**

- 2019- Merca -0K miles - \$25,000  
- 2013 - Ford - F150 -135K miles - \$10,00  
- 2019 - Mummer - H2 - Custom - \$50,000  
- 2017 - Ford - Transit - Van - 250 - 38K miles - \$17,000  
- 2012 - Chev Van - 350 - Diesel - 72K miles - \$12,000  
- 2016 - Honda Civic - 20K miles - \$10,000  
- 2013 - Iter. Towing - Diesel - 150K miles - \$60,000

Please call and leave message

**646-284-3892**

**KUPOJ Z NAMI CENTUSIAMI**

Sprzedaj samochodów po bardzo atrakcyjnych cenach. Quality Used Cars LLC, 110 Pent Hwy, Wallingford, cell. 860-385-0165



## OGŁOSZENIA za \$2

max 15 wyrazów

Sprzedam, kupię, oferuję pracę, szukam pracy, do wynajęcia, usługi, inne

Wypełniony kupon proszę przesłać na adres:

Polonia Publishing, PO Box 563, Oxford, CT 06478  
z załączonym czekiem wystawionym na Polonia Publishing.

Tekst:

Ilość wydań \_\_\_\_\_ Łączna opłata \_\_\_\_\_ (\$2 za każde wydanie)  
Do informacji redakcji:

Imię i nazwisko \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

## COLDWELL BANKER REALTY KUPNO, SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI



**Alicia Kochanowicz**  
Realtor

email alicia.kochanowicz@cbmoves.com  
www.alicia-k.com  
71 Oxford Rd, Oxford, CT 06478

**Ansonia \$299,000**

Budynek odnowiony, jedno mieszkanie z dwoma sypialniami, ładny prywatny balkon oraz pomieszczenia na 2 biznesy, duży parking.

**Seymour, \$120,000**

Condominium na Balance Rock. 2 sypialnie na 2giej podłodze. Ogrzewanie i woda wliczone w czynsz.

**Myślisz o kupnie lub sprzedaży domu?  
Proszę zadzwoń lub wyślij SMSa**

**cell. 203-980-2642**

**Oferuję profesjonalną pomoc  
w kupnie i sprzedaży nieruchomości.**

Już od ponad 100 lat pracownicy

### NEW BRITAIN MEMORIAL SAGARINO FUNERAL HOME

wspierają i wspomagają rodziny w tych trudnych chwilach



wszyscy wiemy, że tracąc kogoś bliskiego jesteśmy pogrążeni w bólu i żałobie i jest to dla nas ogromnie trudny okres, ale też wiemy, że możecie liczyć na naszą pomocną dłoń w tych trudnych dla was chwilach

NASI PRACOWNICY SĄ DO WASZEJ DYSPOZYCJI SIEDEM DNI W TYGODNIU

chcemy was również zapewnić, że nawet po pogrzebie nie opuścimy was w waszej samotności

**JESTEŚMY PO PROSTU DLA WAS**

**444 FARMINGTON AVE., NEW BRITAIN, CT 06053  
TEL. (860) 229-0444**



**Wethersfield**  
BUILDING SUPPLY

1246 Berlin Turnpike, Wethersfield, CT

Składnica Materiałów Budowlanych

Kostka brukowa

Kamień ozdobny na zewnątrz  
oraz wewnątrz domu

Cegła

Bloki kamienne

Kamień kruszony

oraz wiele innych materiałów budowlanych  
w super promocyjnych cenach

Pytaj o właściciela Tomka

**860 - 956-8831**

**POLISH  
HELPING  
HANDS**



15 New Britain Ave, Unionville, CT06085

**Tel. 860-404-0499**

**Przyjdź do nas**

Jeżeli pomoc ludziom jest Twoim powołaniem

Zapewniamy bardzo dobre warunki pracy!



**ZASTANAWIASZ SIĘ CZY TWOJE  
OSZCZĘDNOŚCI SĄ BEZPIECZNE  
W OBLICZU NADCHODZĄCEGO  
KRYZYSU EKONOMICZNEGO?**

CO ZROBIĆ Z PLANEM EMERYTALNYM 401K lub IRA?

BEZPŁATNA POMOC - ADEKWATNA DO POTRZEB  
W ZAKRESIE PLANOWANIA FINANSOWEGO  
PRZED ORAZ NA EMERYTURZE

ALEKSANDRA MROZ  
tel. 860.997.3054